SEIKO

ASTRON

GPS
SOLAR

▶ LER PRIMEIRO

▶ CONTEÚDOS

Manual Completo do Utilizador

8X42 RELÓGIO GPS SOLAR (Data grande)

Para uma utilização segura e adequada do seu relógio SEIKO, por favor leia cuidadosamente as instruções deste Manual Completo do Utilizador antes de o começar a usar.

* O serviço de ajuste do comprimento de braceletes metálicas encontra-se disponível junto do revendedor onde o relógio foi adquirido. Se não lhe for possível receber assistência no revendedor onde o relógio foi adquirido, porque o recebeu como presente ou porque mudou de residência, por favor, contacte a REDE GLOBAL DE SERVIÇOS PÓS-VENDA SEIKO. O serviço poderá também estar disponível sob cobrança junto de outros revendedores, no entanto, alguns poderão não ter condições para realizar o serviço.

* Se o seu relógio possui uma película protectora para prevenir riscos, certifique-se de que a retira antes de usar o relógio. Se o relógio for usado com a película, poderá acumular-se poeira, suor ou humidade sob a mesma e causar ferrugem.

CUIDADOS DE MANUSEAMENTO

⚠ AVISO

Corre o risco de sofrer consequências sérias, tais como ferimentos graves, caso o seguinte regulamento de segurança não seja estritamente cumprido.

• Páre de usar o relógio imediatamente nas seguintes situações.

○ Se o corpo do relógio ou da bracelete ficar com arestas causadas por corrosão, etc.,

○ Se os pinos da bracelete ficarem sobressaídos.

∗ Contacte de imediato o revendedor onde o relógio foi adquirido ou a REDE GLOBAL DE SERVIÇOS PÓS-VENDA SEIKO.

• Mantenha o relógio e respectivos acessórios fora do alcance de bebés e crianças.

Devem ser tomadas precauções de forma a evitar que um bebé ou uma criança engula acidentalmente os acessórios.

Se um bebé ou uma criança engolir a bateria ou os acessórios, consulte um médico de imediato, uma vez que será prejudicial para a sua saúde.

• Não retire a bateria secundária do relógio.

∗ Sobre a bateria secundária → Fonte de Energia Pág. 40

A substituição da bateria secundária requer conhecimentos e perícia profissionais. Por favor, recorra ao revendedor onde adquiriu o relógio para que a bateria secundária seja substituída.

A instalação de uma bateria de óxido de prata vulgar pode gerar calor, o que poderá provocar explosão ou ignição.

⚠ PRECAUÇÕES

Corre o risco de sofrer ferimentos ligeiros ou danos materiais, caso o seguinte regulamento de segurança não seja estritamente cumprido.

• Evite usar ou guardar o relógio nos seguintes locais.

○ Locais onde agentes voláteis (cosméticos como a acetona, repelentes de insectos, dissolventes, etc.) libertam vapores

○ Locais onde a temperatura desce abaixo dos 5 °C ou sobe acima dos 35 °C, durante períodos prolongados

○ Locais com muita humidade

○ Locais com forte magnetismo ou muita electricidade estática

○ Locais poeirentos

○ Locais afectados por vibrações fortes

• Se observar quaisquer sintomas alérgicos ou irritações na pele

Páre de usar o relógio de imediato e consulte um especialista (dermatologista ou alergologista, por exemplo).

• Outras precauções

○ A substituição da bracelete metálica requer conhecimentos e perícia profissionais. Por favor, recorra ao revendedor onde adquiriu o relógio para que a bracelete metálica seja substituída, uma vez que existe um risco de ferimentos nos dedos ou nas mãos, e de perda de peças.

○ Não desmonte o relógio ou mexa no seu interior.

○ Mantenha o relógio fora do alcance de bebés e crianças. Devem ser tomadas precauções extra para evitar riscos de ferimentos, erupções ou irritações cutâneas que podem ser provocadas pelo contacto com o relógio.

○ Quando se descartar de baterias usadas, siga as instruções das autoridades locais.

○ Se o seu relógio for de corrente ou pendente, a fita ou corrente do mesmo pode danificar a sua roupa ou provocar ferimentos nas mãos, pescoço ou outras partes do corpo.

○ Por favor, tenha sempre presente que, se um relógio é retirado e pousado sem especial cuidado, a tampa da caixa, a bracelete e o fecho poderão entrar em contacto e causar possíveis riscos na tampa da caixa. Recomendamos que coloque um pano macio entre a tampa da caixa, a bracelete e o fecho depois de retirar o seu relógio.

⚠ AVISO

Não use o relógio para fazer mergulho com garrafa ou mergulho de saturação.

Os vários testes rigorosos realizados em ambientes hostis simulados, usualmente exigidos para relógios concebidos para a prática de mergulho com garrafa ou de saturação, não foram realizados em relógios resistentes à água com a indicação BAR (pressão barométrica).

⚠ PRECAUÇÕES

Não derrame água corrente sobre o relógio directamente da torneira.

A pressão da água da torneira é suficientemente elevada para comprometer o desempenho de resistência à água de um relógio resistente à água para uso quotidiano.

⚠ PRECAUÇÕES

Não rode ou puxe a coroa quando o relógio se encontra molhado.

Poderá entrar água para o interior do relógio.

∗ Se a superfície interior do vidro ficar embaciada com condensação ou gotículas de água aparecerem no interior do relógio, por um período prolongado, a capacidade de resistência à água do relógio encontra-se comprometida. Consulte de imediato o revendedor onde o relógio foi adquirido ou a REDE GLOBAL DE SERVIÇOS PÓS-VENDA SEIKO.

Não deixe humidade, suor ou sujidade no relógio por períodos longos.

Tenha presente que um relógio resistente à água pode ver o seu desempenho de resistência à água comprometido devido à deterioração do adesivo no vidro ou juntas, ou ao desenvolvimento de ferrugem no aço inoxidável.

Não use o relógio quando toma banho ou faz sauna.

Vapor, sabonete ou outros componentes presentes em fontes de água quente podem acelerar a deterioração do desempenho de resistência à água do relógio.

Funções

Este é um relógio GPS solar.

Este relógio apresenta as seguintes funções.

Recepção de sinal GPS

Este relógio pode ser ajustado para a hora local precisa com a operação* de apenas um botão, em qualquer parte do mundo.

∗A Hora de Verão/Inverno (DST, Daylight Saving Time) pode ser ajustada manualmente.

Este relógio ajusta rapidamente a hora através da recepção de sinais GPS de satélites GPS.

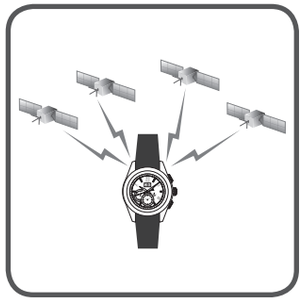
→ **Locais onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos/não podem ser recebidos** Pág. 16

Este relógio identifica um total de 39 zonas horárias em todo o Mundo.

→ **Fuso Horário** Pág. 6

Quando muda a região ou a zona horária onde o relógio está a ser usado, por favor execute a operação de "ajuste de fuso horário".

→ **Como ajustar o fuso horário** Pág. 18



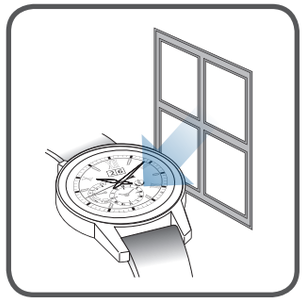
Função de carregamento solar

Este relógio funciona através de energia solar/luminosa.

Exponha o mostrador à luz para carregar o relógio. Uma vez totalmente carregado, o relógio funciona durante aproximadamente 6 meses.

Quando a energia armazenada no relógio se esgota totalmente, demora algum tempo para carregar de novo o relógio completamente, por isso, por favor recorde-se de o carregar com regularidade.

→ **Como carregar o relógio** Pág. 14
→ **Tempos de carregamento padrão** Pág. 14



Função de ajuste automático da hora

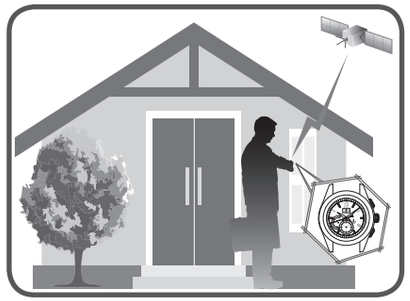
Este relógio ajusta automaticamente a hora de acordo com os padrões de acção durante a sua utilização.

Quando o relógio detecta luminosidade suficiente sob céu aberto, recebe sinais GPS a partir de satélites GPS de modo automático. Esta função permite ao relógio ajustar automaticamente a hora de forma precisa mesmo enquanto o está a usar.

→ **Ajuste automático da hora** Pág. 27

∗ Este relógio não permite a recepção de sinais GPS quando a energia acumulada é reduzida

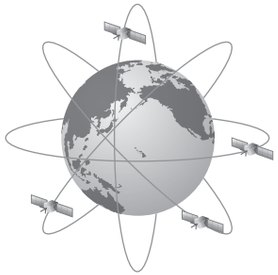
→ **Verificar estado do carregamento** Pág. 13



∗Ao contrário do equipamento de navegação, este relógio GPS Solar não foi concebido para receber sinais GPS de satélites GPS constantemente sem efectuar qualquer operação.
Este relógio recebe sinais GPS apenas nos modos de ajuste do fuso horário ou de ajuste de hora automático ou manual.

Mecanismo utilizado pelo relógio GPS Solar para configurar hora e data

Satélite GPS

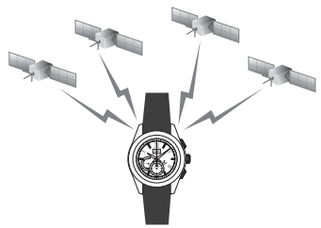


Este é um satélite operado pelo Departamento de Defesa dos Estados Unidos da América (nome oficial NAVSTAR), e orbita em torno da Terra a uma altitude de 20.000 km. Inicialmente, este era um satélite militar, mas actualmente os dados são parcialmente disponibilizados ao público e usados em vários equipamentos, incluindo em sistemas de navegação automóvel e telefones celulares.
O satélite GPS foi construído com um relógio atómico de alta precisão com um desvio de cerca de 1 segundo a cada 100.000 anos.

Mecanismo utilizado pelo relógio GPS Solar para configurar hora e data

Este relógio recebe sinais GPS de satélites GPS para configurar hora e data com base na seguinte informação.

- **Hora e data precisas baseadas no relógio atómico**
- **Dados sobre a zona horária onde se encontra**
  (A posição actual é basicamente localizada por mais de 4 satélites GPS, e é identificada qual a zona horária onde se encontra dum total de 39.)



∗Para receber informação sobre a zona horária onde se encontra, é necessário ajustar o fuso horário.
→ **Como ajustar o fuso horário** Pág. 18

∗Ao contrário do equipamento de navegação, este relógio GPS Solar não foi concebido para receber sinais GPS de satélites GPS constantemente sem efectuar qualquer operação.
Este relógio recebe sinais GPS apenas nos modos de ajuste do fuso horário ou de ajuste de hora automático ou manual.

Fuso Horário

Fuso Horário

Baseada no Tempo Universal Coordenado (UTC, Coordinated Universal Time), a hora padrão comummente usada foi adoptada por países e regiões no mundo inteiro. A hora padrão é determinada por cada país ou região, e a região onde é adoptada a mesma hora padrão é designada por zona horária; actualmente, são 39 as zonas horárias existentes (à data de janeiro de 2017).

Hora de Verão (DST ou Daylight Saving Time)

Dependendo da área, a Hora de Verão é configurada individualmente.
A Hora de Verão é um sistema adoptado para prolongar a duração do dia, avançando 1 hora quando os dias têm luz durante mais tempo no Verão.
A Hora de Verão foi adoptada em cerca de 80 países, sobretudo na Europa e na América do Norte. A adopção e duração da Hora de Verão variam consoante o país.

∗ A Hora de Verão está sujeita a alterações derivadas das circunstâncias de cada país ou região.

Tempo Universal Coordenado (UTC, Coordinated Universal Time)

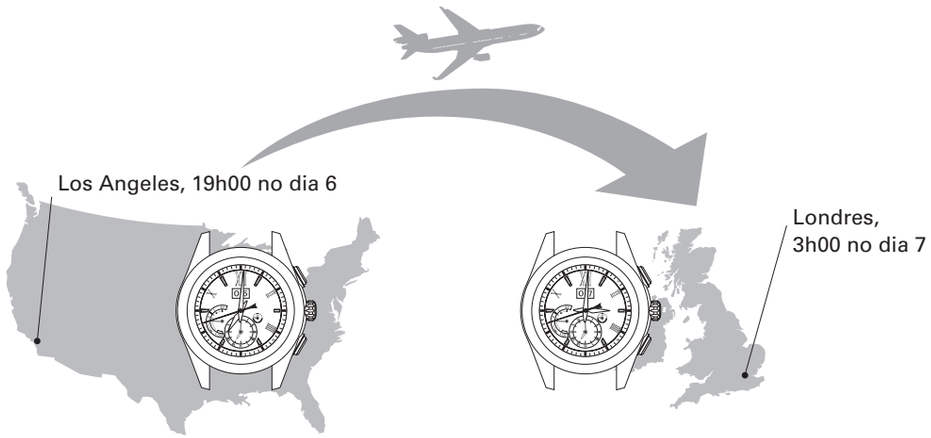
UTC é o fuso horário de referência acordado internacionalmente. Este é usado como a hora oficial para o registo do tempo a nível global.
A hora obtida adicionando um segundo bissexto ao "Tempo Atómico Internacional" (TAI, International Atomic Time), determinado no mundo inteiro com base no relógio atómico e coordenado de forma a compensar desvios do tempo universal (UT - Universal Time), é o UTC.

Incluídas as seguintes funções

Quando a região ou zona horária onde o relógio está a ser usado muda

Ajuste o fuso horário.
O relógio apresenta a hora local precisa.

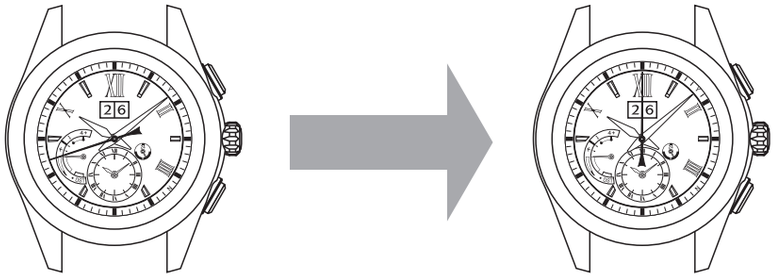
→ **Ajuste do fuso horário** Pág. 17
→ **Fuso Horário** Pág. 6
→ **Exibição do fuso horário e da lista de zonas horárias mundiais** Pág. 12



Para configurar apenas a hora

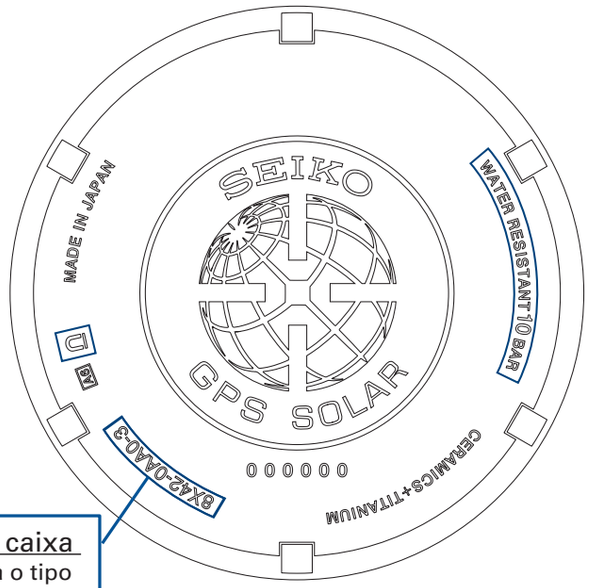
O relógio apresenta a hora precisa da zona horária definida através da operação de "ajuste manual da hora".

→ **Como ajustar a hora manualmente** Pág. 26
→ **Verifique a zona horária e a Hora de Verão (DST) configuradas** Pág. 21



Como verificar quando é que a informação de fuso horário foi configurada para o seu relógio

A tampa da caixa mostra o calibre / número de caixa do seu relógio.



Calibre / número de caixa
O número que identifica o tipo de relógio

∗ Pode haver variações consoante o modelo.

Usando o calibre/número de caixa na tampa do relógio, será possível determinar quando é que a informação do fuso horário foi configurada.

Para mais detalhes, consulte a ligação seguinte.
http://www.seikowatches.com/gpstimezonedatainfo/

Se o fuso horário oficial de uma região foi alterado depois de a informação de fuso horário do relógio ter sido configurada, não será exibida a hora correcta mesmo depois de receber sinais GPS. Siga as seguintes instruções por favor, para exibir a hora correcta:

<Configurar a hora deste relógio numa região onde o fuso horário oficial foi alterado>

1. Seleccione o fuso horário adequado à hora actual da região em causa, através da configuração manual de fuso horário.
   → Para mais detalhes, por favor, consulte “Configuração manual de fuso horário” Pág. 23.

2. Depois, ajuste a hora através do ajuste manual da hora.
   → Para mais detalhes, por favor consulte “Ajuste manual da hora” Pág. 25.

3. Ao usar o relógio dentro do mesmo fuso horário, a hora correcta será exibida, depois de realizar o ajuste automático (GPS) ou manual da hora.

4. Ao deslocar-se de uma região em que o fuso horário oficial foi alterado para uma região com um fuso horário diferente e, depois, regressar à região em que o fuso horário foi alterado, realize as mesmas operações de 1 a 3, conforme indicadas acima, para exibir a hora correcta na região em que o fuso horário oficial foi alterado.

CONTEÚDOS

1. LER PRIMEIRO 2

2. CONTEÚDOS 9

3. ANTES DE USAR 10
- Nomes dos componentes 10
- Apresentação do ponteiro de indicação e do resultado de recepção 11
- Exibição do fuso horário e da lista de zonas horárias mundiais 12
- Verificar o estado do carregamento 13
- Sobre o carregamento 14

4. OPERAÇÕES BÁSICAS (COMO CONFIGURAR A HORA/ RECEBER SINAIS GPS, ETC.) 15
- Fluxo de operações básicas 15
- Locais onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos/Locais onde os sinais GPS não podem ser recebidos 16
- Quando a região ou zona horária onde o relógio está a ser usado muda (Ajuste do Fuso Horário) 17
- Configuração da Hora de Verão (DST, Daylight Saving Time) 19
- Verificar a configuração do fuso horário e da Hora de Verão (DST) 21
- Ao embarcar (modo de vôo (✈)) 22
- Para programar o relógio para a hora local do destino a bordo de um avião, etc. (Configuração manual do fuso horário) 23
- Para configurar apenas a hora (ajuste manual da hora) 25
- Ajuste automático da hora 27
- Recepção de sinal GPS 28
- Segundo bissexto (função de recepção automática do segundo bissexto) 29
- Verificar o sucesso da recepção (exibição do resultado de recepção) 30
- Verificar o sucesso da recepção de dados do segundo bissexto 31

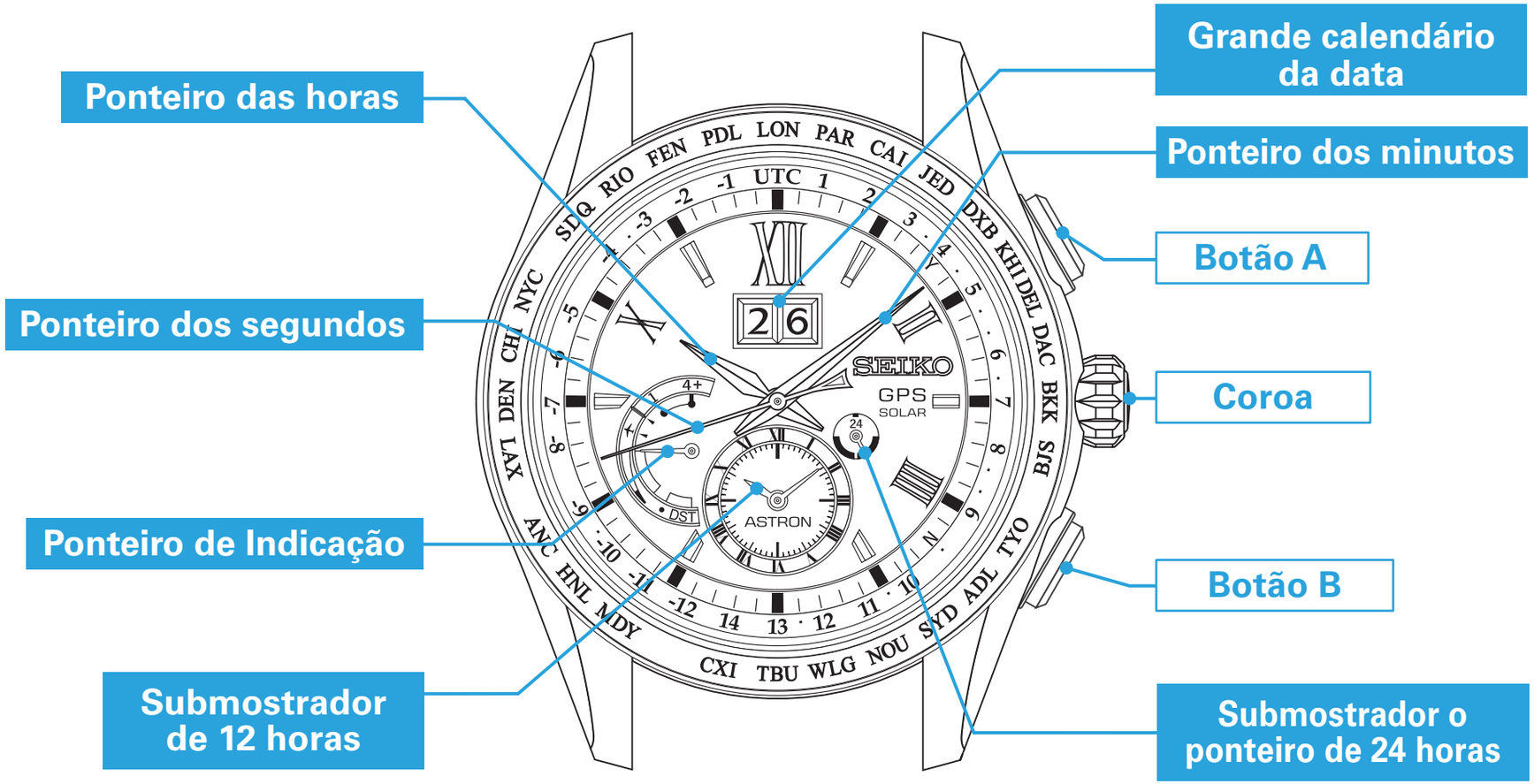
5. EM CASO DE MOVIMENTO ANÓMALO DO PONTEIRO DOS SEGUNDOS 32
- Movimento do ponteiro pequeno dos segundos e estado do relógio (função de pré-aviso de esgotamento de energia) 32

6. PARA PRESERVAR A QUALIDADE DO SEU RELÓGIO 34
- Cuidado diário 34
- Desempenho e calibre / número de caixa 34
- Resistência à água 35
- Resistência magnética (Influência magnética) 36
- Bracelete 37
- Como usar um fecho de báscula triplo ajustável 38
- Lumibrite 39
- Fonte de Energia 40
- Serviço pós-venda 41

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 42
- Quando o relógio não consegue receber sinais GPS 42
- Quando há um desalinhamento na posição do submostrador data, ponteiro de indicação ou ponteiros das/os horas/minutos/segundos 44
- Cancelar a detecção de luz 49
- Resolução de problemas 50

8. LISTA DE FUNÇÕES/ESPECIFICAÇÕES 56

Nomes dos componentes



∗ A exibição do nome da cidade pode variar consoante o modelo.

Continua na página seguinte

Apresentação do ponteiro de indicação e do resultado da recepção

Exibição do processo de recepção

Processo de recepção	1 (ajuste da hora)	4+ (ajuste do fuso horário)	Recepção de dados do segundo bissexto
Mostrador			

Verificar o resultado da recepção → Pág. 30
Ajuste manual da hora → Pág. 25
Ajuste do fuso horário → Pág. 17
Ajuste automático da hora → Pág. 27
Recepção de dados do segundo bissexto → Pág. 29

Exibição do modo de vôo (✈)

Posição do ponteiro	Estado do modo de vôo (✈)
Mostrador	

Modo de vôo (✈) → Pág. 22

Exibição do estado do carregamento

Posição do ponteiro	Cheio	Intermédio	Baixo
Mostrador			

Verificar o estado do carregamento → Pág. 13
Como carregar o relógio → Pág. 14

Exibição do resultado da recepção

Y ... Recepção bem sucedida (posição de 8 segundos)

N ... Recepção mal sucedida (posição de 22 segundos)

[A verificar o resultado da recepção] → Pág. 30

Exibição da Hora de Verão (DST, Daylight Saving Time)

Posição do ponteiro	· (DESLIGADO)	DST (LIGADO)
Mostrador		

Verificar a Hora de Verão (DST, Daylight Saving Time) → Pág. 21
Configurar a Hora de Verão (DST, Daylight Saving Time) → Pág. 19

∗A posição de cada mostrador pode variar consoante o modelo.

Continua na página seguinte

Exibição do fuso horário e da lista de zonas horárias mundiais

A lista seguinte mostra a relação entre as várias indicações no bisel e no anel do mostrador e a diferença horária em relação ao UTC (Tempo Universal Coordenado). Por favor, use as posições do ponteiro dos segundos abaixo indicadas para configurar o fuso horário ou verificar a definição actual de fuso horário.

O horário de verão (DST) foi adotado em alguns países.
Na zona horária da Ilha de Lord Howe, na Austrália, assinalada com o ícone ☆, a hora é adiantada 30 minutos enquanto a Hora de Verão está em vigor.
Este relógio está programado para reconhecer a Hora de Verão da zona horária da ilha de Lord Howe.

Exibição de diferença horária

Nomes de cidades representativas...
28 cidades num total de 39 zonas horárias à volta do Mundo

Diferença horária...
+14 horas ~ –12 horas

[Verificar a zona horária] → **Pág. 21**
[Ajuste de Fuso Horário] → **Pág. 17**

Apresentação da diferença horária

∗ A zona horária de cada região segundo Janeiro de 2017

Código da cidade	Exibição de diferença horária	Nome da cidade	UTC ± horas
LON	UTC	Londres	0
PAR	1	Paris/Berlim	+1
CAI	2	Cairo	+2
JED	3	Jidá / Jedá	+3
—	•	Teerão	+3.5
DXB	4	Dubai	+4
—	•	Cabul	+4.5
KHI	5	Carachi	+5
DEL	•	Deli	+5.5
—	•	Catmandu	+5.75
DAC	6	Daca	+6
—	•	Rangum	+6.5
BKK	7	Banguecoque	+7

Código da cidade	Exibição de diferença horária	Nome da cidade	UTC ± horas
BJS	8	Pequim	+8
—	•	Pyongyang	+8.5
—	•	Eucla	+8.75
TYO	9	Tóquio	+9
ADL	•	Adelaide	+9.5
SYD	10	Sydney	+10
—	•	☆Ilha de Lord Howe	+10.5
NOU	11	Nouméa	+11
WLG	12	Wellington	+12
—	•	Ilhas Chatham	+12.75
TBU	13	Nuku'alofa	+13
CXI	14	Kiritimati	+14
—	–12	Ilha Baker	–12

Código da cidade	Exibição de diferença horária	Nome da cidade	UTC ± horas
MDY	–11	Atol Midway	–11
HNL	–10	Honolulu	–10
—	•	Ilhas Marquesas	–9.5
ANC	–9	Anchorage	–9
LAX	–8	Los Angeles	–8
DEN	–7	Denver	–7
CHI	–6	Chicago	–6
NYC	–5	Nova Iorque	–5
SDQ	–4	Santo Domingo	–4
—	•	St. John's	–3.5
RIO	–3	Rio de Janeiro	–3
FEN	–2	Fernando de Noronha	–2
PDL	–1	Açores	–1

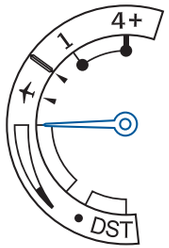
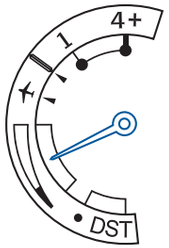
∗ O código das cidades e a diferença horária em relação ao UTC poderão variar consoante o modelo.
∗ "·" entre números na exibição das diferenças horárias assinala o fuso horário desse local.

Verificar o estado do carregamento

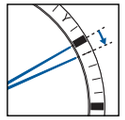
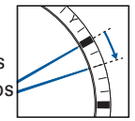
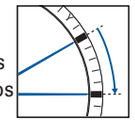
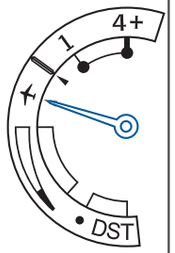
A posição do ponteiro de indicação mostra se o relógio é capaz ou não de receber sinais de GPS.
Além disso, no estado de bateria fraca, o movimento do ponteiro dos segundos mostra o estado de energia reduzida em maior detalhe.

∗ A recepção do sinal GPS requer muita energia. Tenha presente a necessidade de carregar o relógio com regularidade expondo-o a uma fonte de luz.
→ **Sobre carregamento** Pág. 14

Recepção permitida

Mostrador	Estado da bateria	Solução
	Cheio	Recepção permitida. → Pág. 15
	Intermédio	Recepção permitida, mas tenha presente a necessidade de carregar o relógio. **Sobre carregamento** → Pág. 15

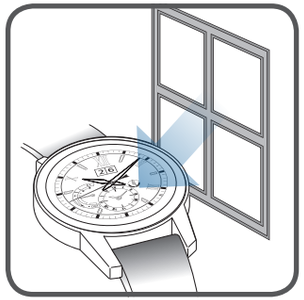
Recepção não permitida

Mostrador	Movimento do ponteiro dos segundos	Estado da bateria		Solução
	Movimento em intervalos de 1 segundo 	Baixo	O relógio não consegue receber sinais GPS mas tem energia suficiente para funcionar.	Carregue o relógio pelo menos até o ponteiro de indicação apontar para a posição intermédia de forma a possibilitar a recepção de sinais GPS. **Sobre carregamento** → Pág. 14
	Movimento em intervalos de 2 segundos 		O relógio não consegue receber sinais GPS e não tem energia suficiente para funcionar. (A função de pré-aviso de esgotamento de energia é activada. → Pág. 32)	Continue a carregar o relógio pelo menos até o ponteiro de indicação apontar para a posição intermédia, de forma a possibilitar o funcionamento contínuo do relógio e a recepção de sinais GPS. **Sobre carregamento** → Pág. 14
	Movimento em intervalos de 5 segundos 			
	—	O estado do carregamento não é exibido no modo de vôo (✈).		Repor o modo de vôo (✈) durante o maior tempo possível. → **Repor o modo de vôo (✈)** Pág. 22 Quando o ponteiro de indicação aponta para "E", carregue o relógio seguindo as instruções acima. **Sobre carregamento** → Pág. 14

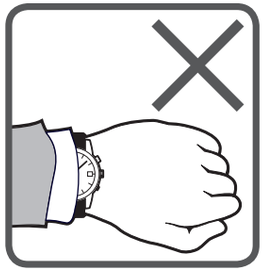
Sobre carregamento

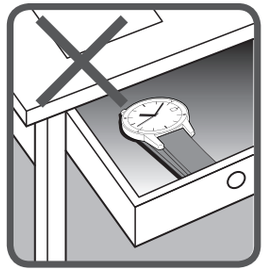
Como carregar o relógio

Exponha o mostrador a uma fonte de luz para carregar o relógio.



Para garantir um desempenho óptimo do relógio, certifique-se de que o mesmo se mantém sempre com um nível de carga suficiente.





Sob as seguintes condições, é provável que a energia do relógio se esgote, o que resultará na sua paragem.

- O relógio encontra-se sob uma manga.
- O relógio é usado ou guardado sob condições em que não pode ser exposto a uma fonte de luz por um período longo.

∗ Quando carregar o relógio, certifique-se de que o mesmo não aquece até uma temperatura elevada. (A temperatura operacional encontra-se entre os -10 ºC e os 60 ºC.)

∗ Quando o usar o relógio pela primeira vez ou quando o começar a usá-lo depois do mesmo ter parado por falta de energia, carregue-o o suficiente usando como referência a tabela que se encontra à direita da página.

Tempo de carregamento padrão

A recepção de sinal GPS consome muita energia.Tenha presente a necessidade de carregar o relógio expondo-o a uma fonte de luz de forma a que o ponteiro de indicação aponte para a "posição intermédia (meio)" ou "F (cheia)". (Se o estado da bateria exibido for "E (baixa)", não será dado início à recepção mesmo operando a recepção de sinal GPS.)

→ **Verificar o estado do carregamento.** Pág. 13

Iluminação lx (LUX)	Fonte de luz	Condição (Exemplo)	A partir do estado em que o relógio pára (descarregado)		No estado em que o ponteiro se move (relógio carregado)
			Até estar totalmente carregado	Até garantir movimento em intervalos de 1 segundo	Para funcionar durante 1 dia
700	Luz fluorescente	Escritórios	—	—	3,5 horas
3,000	Luz fluorescente	30W 20cm	420 horas	12 horas	1 horas
10,000	Luz fluorescente Luz solar	Dia nublado 30W 5 cm	115 horas	4 horas	15 minutos
100,000	Luz solar	Dia solarengo (Sob luz solar directa, num dia de Verão)	50 horas	1,5 horas	10 minutos

Os valores de "Tempo necessário de carregamento do relógio para começar a movimentar-se em intervalos de um segundo" são estimativas do tempo necessário para carregar o relógio parado expondo-o a uma fonte de luz, até se movimentar em intervalos constantes de um segundo. Mesmo que o relógio seja parcialmente carregado por um período mais curto, retornará ao movimento em intervalos de um segundo. No entanto, poderá regressar rapidamente a movimentos em intervalos de dois segundos. Use o tempo de carregamento nesta coluna como referência para tempos de carregamento suficientes.

∗ O tempo de carregamento necessário varia ligeiramente dependendo do desenho e da cor do mostrador do relógio.

Fluxo de operações básicas

- Quando a região ou zona horária em que o relógio está a ser usado muda
- Para configurar apenas a hora

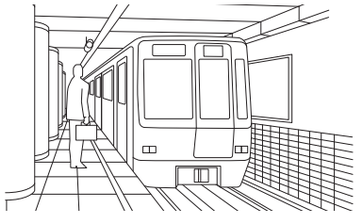
1. Verificar o local onde podem ser facilmente recebidos sinais GPS

→ Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos/Local onde os sinais GPS não podem ser recebidos Pág. 16

Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos

Exteriores sob céu aberto com boa visibilidade

Local onde não podem ser recebidos sinais GPS



Exemplo: no interior de uma estação de subterrâneo

2. Configurar fuso horário, hora e data

< Configuração através da recepção de sinal GPS >

• Receber sinais GPS, configurar fuso horário, hora e data	→ **Como ajustar o fuso horário** Pág. 18
• Configurar a Hora de Verão (DST) conforme necessário	→ **Configurar Hora de Verão (DST)** Pág. 19
Configurar apenas a hora	→ **Como ajustar a hora manualmente** Pág. 26

< Configuração manual >

→ **Verificar configurações de fuso horário e Hora de Verão (DST)** Pág. 21

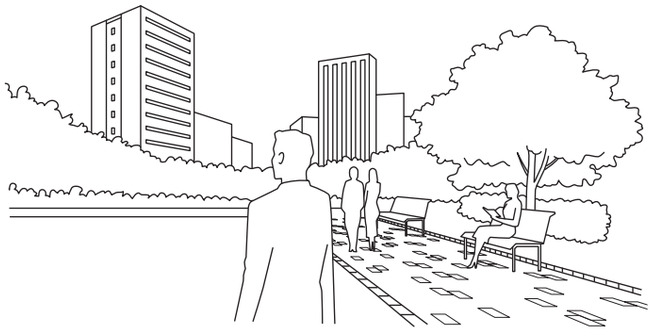
Configuração de fuso horário incorrecta	→ **Como configurar o fuso horário manualmente** Pág. 23
Configuração do fuso horário correcta	→ **Como ajustar a hora manualmente** Pág. 43

Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos/Local onde os sinais GPS não podem ser recebidos

Existem locais onde os sinais GPS podem ser recebidos facilmente e locais onde não é possível receber sinais GPS.

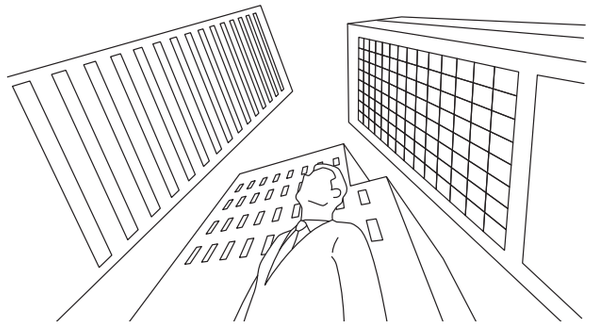
○ Recepção fácil

- Exteriores sob céu aberto com boa visibilidade



△ Recepção difícil

- Quanto menor o céu visível, mais difícil se torna receber sinais GPS. Além do mais, será também difícil receber sinais GPS se houver algo a obstruí-los durante a recepção (sobretudo durante o ajuste do fuso horário).

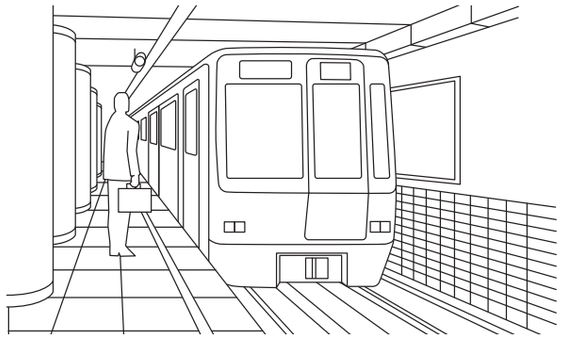


Exemplos:
- Entre edifícios altos
- Na proximidade zonas arborizadas
- Estação/Aeroporto
- Interiores com janelas

∗Os sinais GPS podem não ser recebidos dependendo do tipo de vidro das janelas. Consulte "X Não consegue receber."

× Não consegue receber

- Não é possível ver o céu parcial ou totalmente.
- Existe algo a dificultar a recepção.



Exemplos:
- Interiores sem janelas
- Subterrâneo
- Durante a passagem por um túnel
- Através de vidros com tratamento especial para bloqueio de emissões térmicas, etc.
- Na proximidade de equipamento gerador de ruído ou que esteja a realizar comunicações sem fios

Quando a região ou fuso horário em que o relógio está a ser usado muda (Ajuste do fuso Horário)

Ajuste de fuso horário

O fuso horário em que se encontra é localizado, para ajustar o relógio à hora atual exata, ao premir um botão*, em qualquer parte do mundo.

* A Hora de Verão/Inverno (DST, Daylight Saving Time) pode ser ajustada manualmente.

→ **Como ajustar o fuso horário** Pág. 18

* O sucesso ou insucesso da recepção depende das condições em que é realizada.
  → **Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos/Local onde os sinais GPS não podem ser recebidos** Pág. 16

* Mesmo quando a recepção é bem sucedida, a Hora de Verão (DST) não pode ser configurada automaticamente. Configure a Hora de Verão de modo manual.
  → **Configurar Hora de Verão (DST)** Pág. 19

* A recepção do sinal GPS consome muita energia.
  Tenha presente a necessidade de carregar o relógio regularmente, expondo-o a uma fonte de luz de forma a que o ponteiro de indicação aponte para a "posição intermédia (meio)" ou "F (cheia)".
  → **Como carregar o relógio** Pág. 14
  Se o estado do carregamento for "E (baixo)", não será dado início à recepção mesmo com a operação de recepção do sinal GPS.
  → **Verificar o estado do carregamento.** Pág. 13

Precauções no ajuste do fuso horário

Se o fuso horário for ajustado na proximidade duma zona de fronteira, poderá ser exibida a hora da zona adjacente. Em algumas regiões, as fronteiras reconhecidas pelo relógio poderão não corresponder aos marcadores de zona horária real no terreno.
Isto não é sinal de avaria.
Nesse caso, configure o fuso horário no modo de ajuste manual do fuso horário.

→ **Como configurar o fuso horário manualmente** Pág. 23

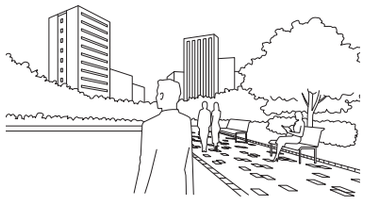
Quando o fuso horário é ajustado em viagem por terra, evite locais de fronteira entre diferentes zonas horárias para realizar o ajuste de fuso horário nas cidades representativas dessas zonas sempre que possível. Além do mais, quando o relógio é usado na proximidade de fronteiras entre zonas horárias, certifique-se de que verifica a configuração de fuso horário e, se necessário, ajuste-o de modo manual.

Continua na página seguinte

Como ajustar o fuso horário

1 Dirija-se para um local onde seja possível receber sinais GPS com facilidade

Desloque-se para o exterior sob céu aberto com boa visibilidade.



→ **Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos/Local onde os sinais GPS não podem ser recebidos** Pág. 16

2 Continue a premir o botão A (6 segundos), e depois solte-o quando o ponteiro dos segundos se movimentar até à posição dos 30 segundos

∗ Apesar do ponteiro dos segundos se movimentar para a posição de 0 segundos, 3 segundos depois de carregar no Botão A, continue a premi-lo.

Quando o ponteiro dos segundos alcançar a posição dos 30 segundos, é dado início à recepção. O ponteiro de indicação aponta para "4+".

∗ Enquanto o ponteiro de indicação apontar para "E" ou ✈, não é dado início à recepção mesmo com a operação de recepção.

Quando o ponteiro de indicação aponta para "E", carregue o relógio expondo-o a uma fonte de luz.
→ **Como carregar o relógio** Pág. 14

Verifique se o relógio é capaz ou não de receber sinais GPS
→ **Verificar o estado do carregamento** Pág. 13

Quando o ponteiro aponta para ✈, desactivar o modo de vôo (✈).
→ **Como desactivar o modo de vôo (✈)** Pág. 22

3 Direccione o mostrador do relógio para cima e aguarde

∗ Por favor, tenha em conta que pode ser difícil receber sinais GPS enquanto está em movimento.

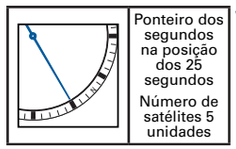
Demora um máximo de 2 minutos para concluir a recepção.

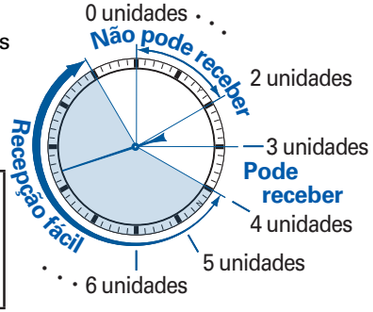
∗ Depende das condições de recepção.

<Exibição durante a recepção (= estado de detecção dos satélites)>

O ponteiro dos segundos indica facilidade de recepção (= número de satélites GPS dos quais estão a ser recebidos sinais GPS).

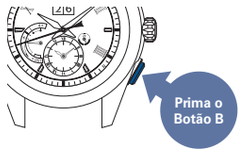
∗ Quanto maior o número de satélites detectados, mais fácil a recepção de sinais GPS.





∗ Mesmo quando o ponteiro indica 4 unidades ou mais, a recepção pode não ser permitida.

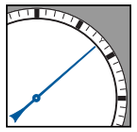
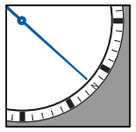
∗ Para cancelar a recepção, premir o Botão B.



4 Quando o ponteiro dos segundos apontar para "Y" ou "N", a recepção foi concluída

O resultado da recepção é exibido durante 5 segundos.

Depois, os ponteiros de horas e de minutos movimentam-se, e a hora e a data são ajustadas. (O fuso horário também é ajustado para a zona horária local.)

Exibição do resultado de recepção	Y: Bem sucedida (posição de 8 segundos)	N: Mal sucedida (posição de 22 segundos)
Mostrador		
Estado	Use o relógio tal como está.	→ **Quando o resultado da recepção é exibido como "N"** Pág. 16

Verifique se a recepção foi bem sucedida depois do relógio regressar ao modo de exibição de hora.
→ **Verificar sucesso da recepção** Pág. 30
→ **Verificar configuração de fuso horário** Pág. 17

∗ Durante o movimento da data, os botões e a coroa não podem ser operados.

∗ Configurar Hora de Verão (DST) de modo manual
→ **Configurar Hora de Verão (DST)** Pág. 19

Configurar Hora de Verão (DST, Daylight Saving Time)

Activar Hora de Verão (DST)

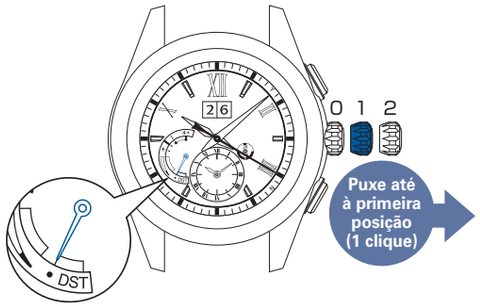
A Hora de Verão (DST) pode ser definida manualmente.

∗ A Hora de Verão (DST) não é alterada automaticamente.
∗ A exibição de LIGADO/DESLIGADO (ON/OFF) na Hora de Verão (DST), não muda automaticamente mesmo com a operação de ajuste do fuso horário/configuração manual do fuso horário.
Quando viajar para uma região onde a Hora de Verão (DST) não é adoptada a partir de uma região onde é, desligue a definição de Hora de Verão (DST).

1 Puxe a coroa até à primeira posição (1 clique)

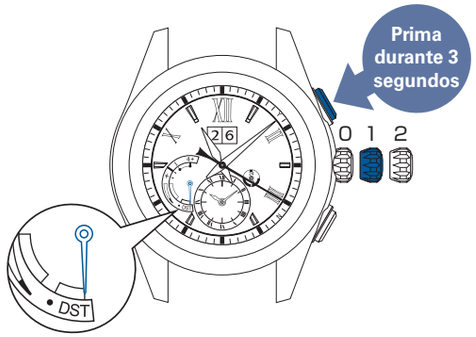
O ponteiro de indicação movimenta-se para indicar a configuração actual da Hora de Verão (DST).

< Quando a Hora de Verão (DST) está desligada (OFF) >



2 Continue a premir o Botão A

O ponteiro de indicação movimenta-se até apontar para "DST (ON)" e os ponteiros de horas e minutos avançam uma hora.

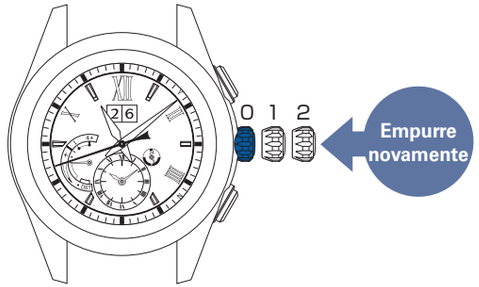


∗ Na zona horária da Ilha de Lord Howe, na Austrália, a hora é adiantada 30 minutos, enquanto a Hora de Verão (DST) está em vigor.
Este relógio está programado para reconhecer a Hora de Verão (DST) da zona horária da ilha de Lord Howe.

3 Empurrar a coroa novamente

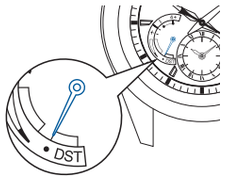
O ponteiro dos segundos volta ao modo de exibição de hora.

O ponteiro de indicação volta a exibir o estado do carregamento.



Desactivar a Hora de Verão (DST)

Realizar as operações ① a ③ no estado em que a Hora de Verão (DST) está activada.
Na operação ②, ajustar o ponteiro de indicação para a posição "OFF" conforme imagem à direita.
Os ponteiros de horas e de minutos recuam uma hora.



Configuração da Hora de Verão (DST) do submostrador

A Hora de Verão (DST) pode ser configurada manualmente.

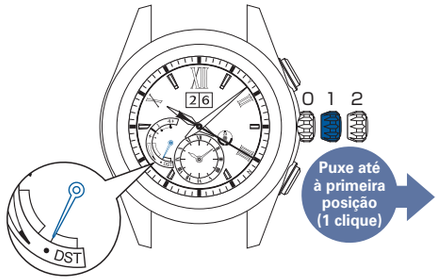
∗ A configuração da Hora de Verão (DST) do submostrador não muda automaticamente.
∗ A opção LIGADO(ON) / DESLIGADO(OFF) da Hora de Verão (DST) não muda automaticamente com a operação de seleção manual do fuso horário. Quando a Hora de Verão (DST) termina no fuso horário configurado no submostrador, desactive a Hora de Verão (DST).

1 Puxe a coroa até à primeira posição (1 clique)

O ponteiro de indicação move-se para indicar a configuração da Hora de Verão (DST) actual.

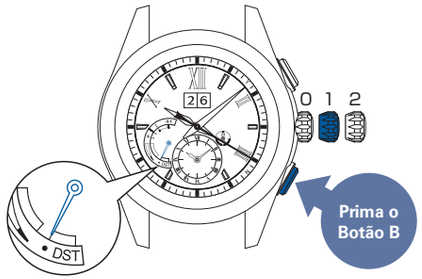
O ponteiro dos segundos move-se para indicar o fuso horário actual.

< Quando a configuração da Hora de Verão é OFF (DESLIGADA) >

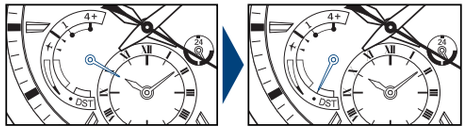


2 Prima o Botão B

O ponteiro dos segundos move-se para indicar o fuso horário configurado atualmente no submostrador.



∗ O ponteiro de indicação aponta para o submostrador, e retorna para a configuração ON-OFF da indicação DST (hora de verão).

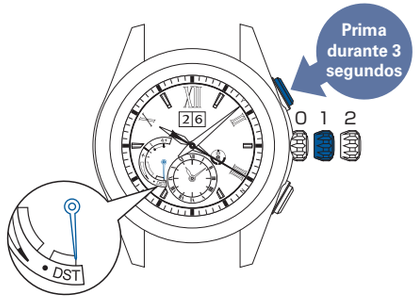


Cinco segundos aproximadamente.

∗ Quando premir o Botão B, a configuração retorna para o modo de ajuste manual da zona horária.

3 Continue a premir o Botão A (3 segundos), nos 5 segundos após a operação ①

O ponteiro de indicação move-se até apontar para "DST (ON)", e os ponteiros de horas e minutos avançam uma hora.

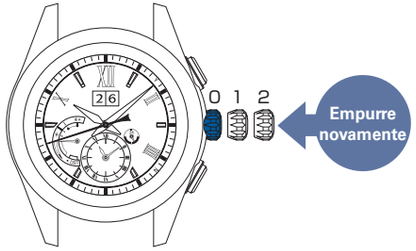


∗ Na zona horária da Ilha de Lord Howe, na Austrália, a hora é adiantada 30 minutos, enquanto a Hora de Verão (DST) está em vigor.

4 Empurre a coroa novamente

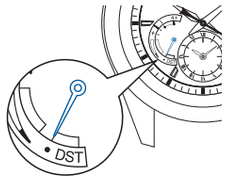
O ponteiro dos segundos retoma o modo de exibição de hora.

O ponteiro de indicação retoma o modo de exibição do estado do carregamento.



Desactivar a Hora de Verão (DST)

Realizar as operações ① a ④ no estado em que a Hora de Verão (DST) está activada.
Na operação ③, ajustar o ponteiro de indicação para a posição "OFF" conforme imagem à direita.
Os ponteiros de horas e de minutos recuam uma hora.



Verificar configurações de fuso horário e Hora de Verão (DST)

1 Puxar a coroa até à primeira posição (1 clique)

O ponteiro de indicação indica a configuração da Hora de Verão (DST).

<Exibição do ponteiro de indicação>

Mostra se a Hora de Verão (DST) está LIGADA ou DESLIGADA (ON/OFF).

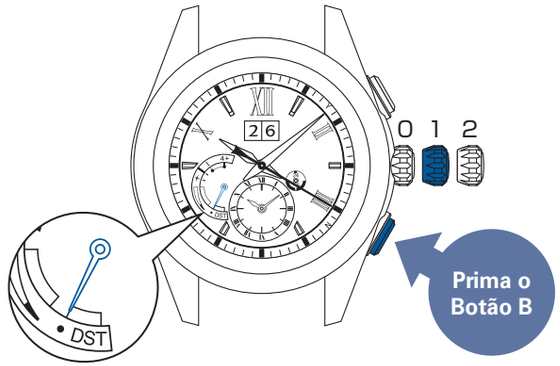
DST	· (OFF)	DST (ON)
MOSTRADOR		

∗ Para mudar a configuração de fuso horário

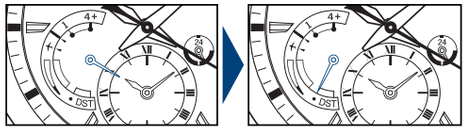
- Quando está num local onde é possível receber sinais GPS com facilidade
  → **Como ajustar o fuso horário** **Pág. 18**
- Quando está num local onde não é possível receber sinais GPS
  → **Como configurar o fuso horário manualmente** **Pág. 23**

2 Prima o Botão B

O ponteiro dos segundos move-se para indicar o fuso horário configurado atualmente no submostrador.



∗ O ponteiro de indicação aponta para o submostrador, e retorna para a configuração ON-OFF da indicação DST (hora de verão).



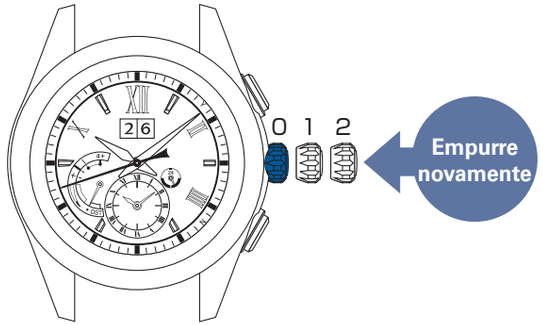
Cinco segundos aproximadamente.

∗ Quando premir o Botão B, a configuração retorna para o modo de ajuste manual da zona horária.

3 Empurre a coroa novamente

O ponteiro dos segundos volta ao modo de exibição de hora.

O ponteiro de indicação volta a exibir o estado do carregamento.



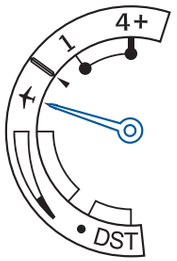
∗ O fuso horário atual do mostrador principal e a Hora de Verão (DST) podem ser verificados, ao pressionar e soltar o Botão B.

Ao embarcar (modo de vôo (✈))

Modo de vôo (✈)

Active o modo de vôo (✈) quando a recepção possa influenciar o funcionamento de outros aparelhos electrónicos num avião, etc.
No modo de vôo (✈), a recepção de sinal GPS (ajuste de fuso horário, ajuste manual da hora e ajuste automático da hora) não funciona.

<Modo de vôo (✈)>
O ponteiro de indicação aponta para ✈ .



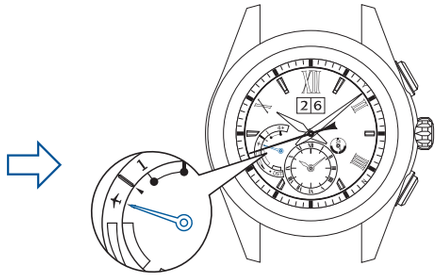
∗ Quando o modo de vôo (✈) é desactivado, o ponteiro de indicação mostra o estado do carregamento.

Activar o modo de vôo (✈).

1 Continuar a premir o Botão B (3 segundos)

O ponteiro de indicação mostra o estado do carregamento.

O ponteiro de indicação aponta para ✈.

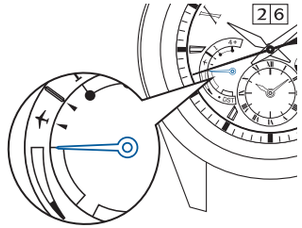


Quando o modo de vôo (✈) é activado, o ponteiro de indicação não mostra o estado do carregamento.

→ **Para programar o relógio para a hora local do destino a bordo de um avião, etc. (Configuração manual do fuso horário) Pág. 23**

Desactivar o modo de vôo (✈).

Realizar a operação ①.
Quando o ponteiro de indicação aponta para o "estado do carregamento" conforme imagem à diretra, o modo de vôo (✈) pode ser desactivado.



∗ Exibição quando o estado do carregamento é "cheio"

Para programar o relógio para a hora local do destino a bordo de um avião, etc. (Ajuste manual do fuso horário)

Ajuste manual do fuso horário

Em locais onde não é possível ajustar o fuso horário, este pode ser ajustado manualmente.

→ Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos/Locais onde os sinais GPS não podem ser recebidos Pág. 16

Configure o fuso horário consultando a tabela "Exibição de fuso horário e lista de zonas horárias mundiais Pág. 12" para programar o relógio para a hora e data locais.

∗ Consulte "Configurar Hora de Verão (DST) Pág. 18" para configurar a Hora de Verão (DST)

Como configurar o fuso horário manualmente

1 Puxe a coroa até à primeira posição (1 clique)

O ponteiro dos segundos move-se para exibir o fuso horário configurado actualmente.

2 Rode a coroa até o ponteiro dos segundos apontar para o fuso horário do destino

Ao rodar a coroa, o ponteiro dos segundos move-se para o fuso seguinte.

Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para avançar um fuso horário.

Rode a coroa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para recuar um fuso horário.

< Exibição do ponteiro de indicação >

Mostra se a Hora de Verão (DST) está ligada ou desligada (ON/OFF).

DST	OFF	ON
Mostrador	DST	DST
Posição do ponteiro	•	DST

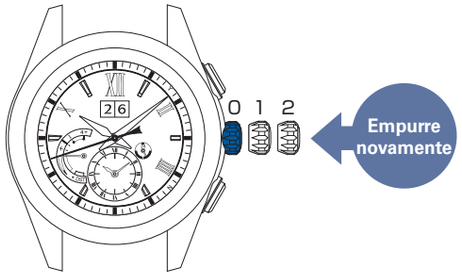
∗ Se a Hora de Verão (DST) não estiver correcta, altere a definição ON/OFF consultando a "Configurar Hora de Verão (DST) Pág.19" depois da operação ②.

3 Empurre a coroa novamente

O ponteiro dos segundos volta ao modo de exibição de hora.

O ponteiro de indicação volta a exibir o estado do carregamento.

∗ Durante o movimento dos ponteiros das horas e dos minutos, de indicação de dia da semana e da data, e os botões não podem ser operados.



Configuração manual do fuso horário do submostrador

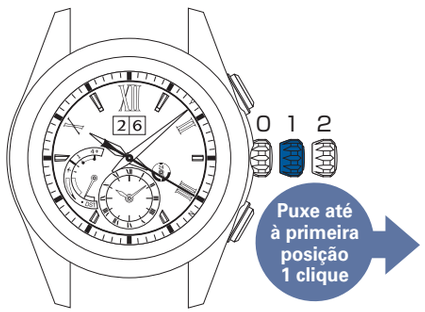
Ajuste o submostrador seleccionando a hora do fuso horário.

∗ O submostrador não pode ser ajustado para uma hora fora do fuso horário.

Como configurar o fuso horário do submostrador manualmente

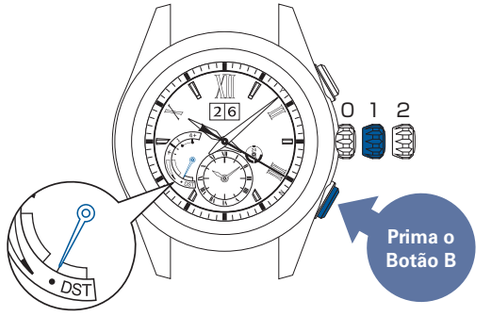
1 Puxe a coroa até à primeira posição (1 clique)

O ponteiro dos segundos move-se para exibir o fuso horário configurado.

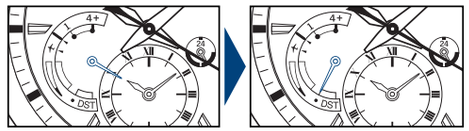


2 Prima o Botão B

O ponteiro dos segundos move-se para indicar o fuso horário configurado atualmente no submostrador.



∗ O ponteiro de indicação aponta para o submostrador, e retorna para a configuração ON-OFF da indicação DST (hora de verão).

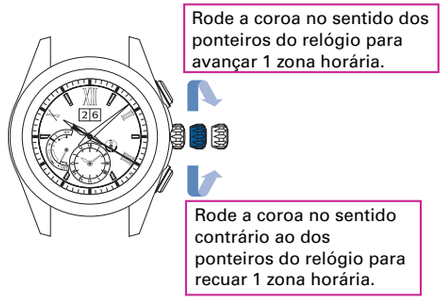


Cinco segundos aproximadamente.

∗ Quando premir o Botão B, a configuração retorna para o modo de ajuste manual da zona horária.

3 Rode a coroa e mova o ponteiro dos segundos para a zona horária pretendida

Ao rodar a coroa, o ponteiro dos segundos move-se para a zona seguinte.



<Exibição do ponteiro de indicação>
Mostra se a Hora de Verão (DST) está LIGADA ou DESLIGADA (ON/OFF).

DST	OFF	ON
Mostrador	DST	DST
Posição do ponteiro	•	DST

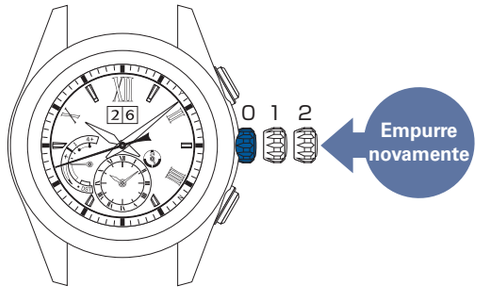
∗ Se a Hora de Verão (DST) do submostrador não está correcta, altere a definição de ON (LIGADO) / OFF (DESLIGADO), consultando "Configuração da Hora de Verão (DST) do submostrador Pág. 20" na operação ③.

4 Empurre a coroa novamente

O ponteiro dos segundos retoma o modo de exibição de hora.

O ponteiro de indicação retoma o modo de exibição do estado do carregamento.

∗ Durante o movimento dos ponteiros de horas e de minutos e da data, os botões não podem ser operados.



Para configurar apenas a hora (ajuste manual da hora)

Ajuste manual da hora

O relógio pode ser ajustado para a hora actual precisa do fuso horário actualmente configurado. (O fuso horário não é alterado.)

→ **Como ajustar a hora manualmente** **Pág. 26**
→ **Verificar a configuração de fuso horário** **Pág. 21**

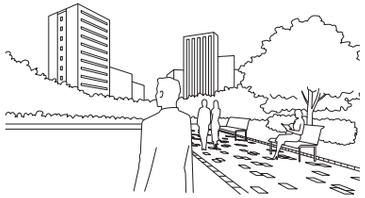
* No ajuste manual da hora, é exibida a hora precisa do fuso horário actualmente configurado.
  Quando a região ou zona horária onde o relógio é usado muda, ajuste o fuso horário. → **Como ajustar o fuso horário** **Pág. 18**
  (Se o fuso horário é ajustado, a configuração de fuso horário, hora e data será ajustada, pelo que não é necessário ajustar manualmente a hora imediatamente a seguir.)
* A Hora de Verão (DST) não é configurada automaticamente. Realize a configuração manualmente → **Configurar Hora de Verão (DST)** **Pág. 19**
* O sucesso ou insucesso da recepção depende do ambiente de recepção. → **Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos/Local onde os sinais GPS não podem ser recebidos** **Pág. 16**
* No momento em que a recepção foi bem sucedida ajustando manualmente a hora, pode ser realizado o ajuste automático da hora. Para mais detalhes, consulte "Ajuste automático da hora Pág. 27".
* A recepção do sinal GPS consome muita energia.
  Tenha presente a necessidade de carregar o relógio regularmente expondo-o a uma fonte de luz de forma a que o ponteiro de indicação aponte para a "posição intermédia (meio)" ou "F (cheia)". → **Como carregar o relógio** **Pág. 14**
  (Quando o estado do carregamento for "E (baixo)", não será dado início à recepção mesmo com a operação de recepção do sinal GPS.) → **Verificar o estado do carregamento.** **Pág. 13**

Continua na página seguinte

Como ajustar a hora manualmente

1 Dirija-se para um local onde seja possível receber sinais GPS com facilidade

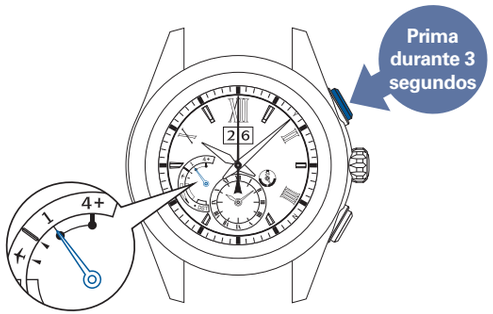
Desloque-se para o exterior sob céu aberto com boa visibilidade.



→ **Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos/Local onde os sinais GPS não podem ser recebidos** **Pág. 16**

2 Continue a premir o botão A (3 segundos), e depois solte-o quando o ponteiro de segundos se movimentar até à posição dos 0 segundos

Quando o ponteiro de segundos alcançar a posição dos 0 segundos, é dado início à recepção. O ponteiro de indicação aponta para "1".



∗ Enquanto o ponteiro de indicação apontar para "E" ou ✈, não é dado início à recepção mesmo com a operação de recepção de sinal GPS. Quando o ponteiro de indicação apontar para "E", carregue o relógio expondo-o a uma fonte de luz.
→ **Como carregar o relógio** **Pág. 14**
→ **Verificar o estado do carregamento** **Pág. 13**

Quando o ponteiro apontar para (✈), desactive o modo de vôo (✈).
→ **Como desactivar o modo de vôo (✈)** **Pág. 22**

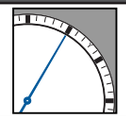
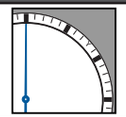
3 Coloque o relógio com o mostrador para cima e aguarde

Demora cerca de 1 minuto para concluir a recepção.
∗ O tempo de recepção depende das condições de recepção.

<Exibição durante a recepção (= estado de detecção dos satélites)>

O ponteiro dos segundos indica facilidade de recepção (= número de satélites GPS dos quais estão a ser recebidos sinais GPS).

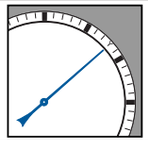
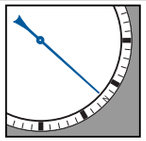
∗ Para receber apenas informação da hora, o número de satélites necessário para a recepção é um.

Número de satélites detectado	1	0
Mostrador		
Estado	Recepção fácil	Não pode receber

∗ Para cancelar a recepção, premir o Botão B.

4 Quando o ponteiro dos segundos apontar para "Y" ou "N", a recepção foi concluída

O resultado da recepção é exibido durante 5 segundos.
Depois, os ponteiros de horas e de minutos movem-se e a hora e a data são ajustadas.

Exibição do resultado de recepção	Y: Bem sucedida (posição de 8 segundos)	N: Mal sucedida (posição de 22 segundos)
Mostrador		
Estado	Use o relógio tal como está.	→ **Quando o resultado da recepção é exibido como "N"** **Pág. 16**

Verifique que a recepção foi bem sucedida depois de o relógio regressar ao modo de exibição de hora.

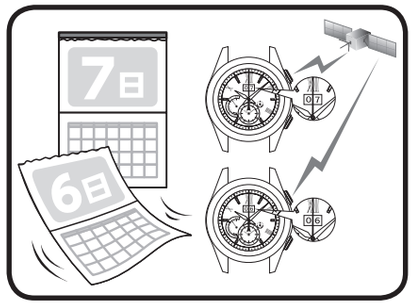
→ **Verificar sucesso da recepção** **Pág. 30**

Quando a hora não está correcta mesmo que "Y" seja exibido, o fuso horário pode não corresponder à região onde se encontra. Verifique a configuração de fuso horário.

→ **Verificar configuração de fuso horário e Hora de Verão (DST)** **Pág. 21**

∗ Durante o movimento da data, os botões e a coroa não podem ser operados.
∗ Configure a Hora de Verão (DST) manualmente.
→ **Configuração da Hora de Verão (DST)** **Pág. 19**

Ajuste automático da hora



Este relógio pode ser configurado para a hora local precisa, através da recepção automática de sinais GPS, expondo-o a luz intensa no exterior sob céu aberto para ajustar a hora.

Além disso, quando o relógio se encontra sob uma manga e o mostrador não é exposto a luz suficiente mesmo se no exterior sob céu aberto, o relógio guarda a hora do último ajuste manual da hora (ou do fuso horário) bem sucedido, e simultaneamente dá início ao ajuste automático da hora.

∗ Num local sem boa visibilidade, não é possível receber sinais GPS. → **Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos/Local onde os sinais GPS não podem ser recebidos** Pág. 16
∗ Se a energia for suficiente, a recepção automática será realizada todos os dias.
∗ O ajuste automático da hora é realizado uma vez por dia no máximo. Assim, mesmo que o ajuste automático da hora tenha falhado, o próximo ajuste automático da hora será realizado no dia seguinte ou depois.
∗ O fuso horário não é ajustado no ajuste automático da hora.
Quando a região onde o relógio é usado muda, por favor realize o ajuste do fuso horário. Como ajustar o fuso horário Pág. 18

<Quando é difícil a exposição suficiente a uma fonte de luz>
O relógio foi desenhado para permitir a recepção automática da hora na altura em que o ajuste manual da hora foi bem sucedido pela última vez, mesmo se for usado sob uma manga no Inverno, em zonas onde existem poucas horas de luz ou quando é provável que o relógio não seja exposto a uma fonte de luz suficiente por um período de tempo longo devido a mau tempo, etc.
Quando o relógio é exposto ao ambiente de operação descrito acima, é provável que o ajuste automático da hora seja bem sucedido se realizar o ajuste manual da hora com sucesso, em períodos de tempo em que o relógio é usado regularmente, num local onde os sinais GPS podem ser recebidos com facilidade sob céu aberto.
→ Como ajustar a hora manualmente Pág. 26

No entanto, enquanto o relógio avalia dar início ao ajuste automátic da hora tendo em conta as seguintes condições, não começa necessariamente o ajuste automático da hora ao ser exposto a luz intensa.
- **Estado do carregamento**
- **Estado da recepção anterior**

∗ Quando o ponteiro de indicação aponta para "E (baixo)" ou no modo de vôo (✈), o ajuste automático da hora não funciona.
Quando o ponteiro de indicação aponta para "E", carregue o relógio expondo-o a uma fonte de luz. → **Como carregar o relógio** Pág. 14
→ **Verificar o estado do carregamento** Pág. 13
∗ Quando a energia é reduzida, aumenta o período durante o qual não é realizado o ajuste automático da hora. Tenha presente a necessidade de carregar o relógio regularmente.
∗ Se o ajuste do fuso horário ou o ajuste manual da hora é realizado antes de ser dado início ao ajuste automático da hora, este não é realizado no próprio dia.

Recepção de sinal GPS

A recepção de sinal GPS inclui três tipos. As características de cada tipo são as seguintes.

Método de recepção	Ajuste da hora	Ajuste do fuso horário	Recepção de dados do segundo bissexto
Mostrador	Como ajustar manualmente a hora → Pág. 25 Ajuste automático da hora → Pág. 27	Como ajustar o fuso horário → Pág. 17	
Características	**Ajuste da hora** É exibida a hora actual precisa do fuso horário configurado	**Identificação do fuso horário e ajuste da hora** A zona horária onde se encontra é identificada, e é exibida a hora actual precisa	**Recepção do segundo bissexto** Pronto para recepção de dados do segundo bissexto e a receber dados do segundo bissexto → Pág. 29
Número de satélites detectado necessário para a recepção	Uma unidade (para obter dados de hora apenas)	Basicamente, mais do que 4 unidades (para obter dados de hora e fuso horário)	————
Tempo necessário para a recepção	6 segundos a 1 minuto	30 segundos a 2 minutos	30 segundos a 18 minutos
Tipo de situação	Para ajustar o relógio para a hora precisa enquanto está a ser usado na mesma zona horária	Quando o relógio é usado numa zona horária diferente	Isto é exibido automaticamente depois do ajuste automático ou manual da hora ser realizado em ou depois de 1 de Junho e 1 de Dezembro.

Recepção de sinal GPS – Perguntas & Respostas

P: Quando o relógio é movidodo para uma zona horária diferente, exibe automaticamente a hora local?

R: O relógio não exibe automaticamente a hora local apenas por mudar de zona. Se se encontra num local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos, ajuste o fuso horário. O relógio exibe automaticamente a hora local.
Quando se encontra num local onde não é possível receber sinais GPS, ajuste manualmente o fuso horário.
→ **Configuração manual do fuso horário** Pág. 23
O relógio pode ser ajustado a todas as zonas horárias do mundo.

P: A Hora de Verão (DST) muda automaticamente ao receber sinais GPS?

R: Configure manualmente a Hora de Verão (DST).
→ **Configurar Hora de Verão (DST)** Pág. 19
(Os sinais GPS de satélites GPS não incluem dados da Hora de Verão (DST)).
Mesmo se estiverem na mesma zona horária, alguns países e regiões não adoptam a Hora de Verão (DST).
→ **Hora de Verão (DST)** Pág. 12

P: É necessário uma operação especial para os anos em que é adicionado um segundo bissexto?

R: Nenhum procedimento especial é necessário.
Uma vez que o relógio recebe os dados do segundo bissexto em simultâneo com os sinais GPS em ou depois de 1 de Junho e 1 de Dezembro, é adicionado automaticamente um segundo bissexto através da recepção periódica de sinais GPS. Para mais detalhes, consulte "Segundo bissexto (função de recepção automática de segundo bissexto) → Pág. 29".

Segundo bissexto (função de recepção automática de segundo bissexto)

Segundo bissexto

O segundo bissexto é usado para compensar desvios do Tempo Universal (UT, Universal Time), que é determinado astronomicamente, e do "Tempo Atómico Internacional" (TAI - International Atomic Time).
"1 segundo" poderá ser adicionado (apagado) uma vez por ano ou em intervalos de alguns anos.

Função de recepção automática de segundo bissexto

Um segundo bissexto é adicionado automaticamente através da recepção de "dados de segundo bissexto" a partir de sinais GPS no momento da adição (eliminação) do segundo bissexto.

∗ "Dados do segundo bissexto" inclui informação sobre futuras adições de segundo bissexto e dados do segundo bissexto actual.

Recepção de Dados do Segundo Bissexto

Quando é realizada a recepção de sinais GPS em ou depois de 1 de Dezembro e 1 de Junho, o ponteiro de indicação é exibido como na figura à direita.

A receber dados do segundo bissexto

Quando a recepção de dados de segundo bissexto é concluída, o ponteiro de indicação retoma a exibição do estado do carregamento. Use o relógio tal como está.

∗ A recepção dos dados de segundo bissexto é realizada a cada seis meses independentemente da adição do segundo bissexto.

Demora cerca de 18 minutos para receber os dados de segundo bissexto.

Quando os sinais GPS são recebidos sob as seguintes condições, é também início à recepção de dados do segundo bissexto.

- **São recebidos sinais GPS depois da reposição do sistema**
- **Não são recebidos sinais GPS por um período longo**
- **A recepção de dados do segundo bissexto não foi bem sucedida**

(A recepção de dados do segundo bissexto é realizada novamente durante a próxima recepção de sinal GPS. É repetida até a recepção dos dados ser bem sucedida.)

Verificar se a recepção foi bem sucedida (exibição do resultado de recepção)

O tipo de recepção e o resultado da recepção (sucesso ou insucesso) da última recepção de sinal GPS é exibido por 5 segundos.

1 Prima o Botão A uma vez e solte-o

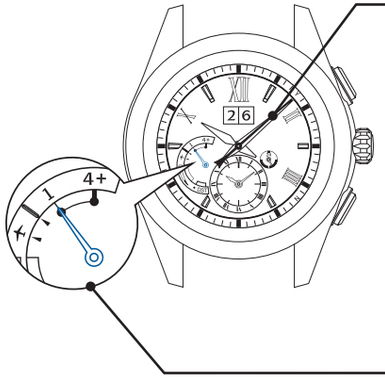
O ponteiro de segundos e o ponteiro de indicação exibem o resultado da recepção.

∗ Quando se mantém o Botão A premido, o relógio entra no modo de ajuste manual da hora.

2 Verifique se a recepção foi bem sucedida (dentro de 5 segundos)

O ponteiro de segundos exibe o resultado da recepção (sucesso/insucesso).

O ponteiro de indicação exibe qual das últimas recepções de sinal GPS foi utilizada para ajustar a hora ou o fuso horário.



Ponteiro de segundos: resultado da recepção (sucesso/insucesso)

Resultado	Bem sucedida	Mal sucedida
Mostrador		
Posição	**Y posição de 8 segundos**	**N posição de 22 segundos**

Ponteiro de indicação: Método de recepção (ajuste manual da hora ou ajuste do fuso horário)

Tipo	1 (Ajuste manual da hora)	4+ (Ajuste do fuso horário)
Mostrador		

∗ Após 5 segundos ou quando o Botão B é premido, o relógio volta ao modo de exibição de hora.

Quando o resultado da recepção é Y

- **A recepção foi bem sucedida. Use o relógio tal como está.**

Quando o resultado da recepção é N

- **Desloque-se para o exterior onde seja possível receber sinais GPS facilmente.**

→ **Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos/Local onde os sinais GPS não podem ser recebidos** Pág. 16

∗ Quando tiverem passado cerca de cinco dias desde uma recepção bem sucedida, o resultado da recepção é exibido como "N".

∗ Mesmo sob condições em que não é possível receber o sinal GPS, o relógio funciona com precisão de quartzo (com uma perda/ganho de ± 15 segundos por mês).

Quando a recepção falha de alguma forma, ajuste a hora e a data manualmente.

→ **Como ajustar a hora manualmente** Pág. 43

Verificar sucesso da recepção de dados do segundo bissexto

O resultado da recepção (sucesso ou insucesso) da recepção normal de dados do segundo bissexto é exibido durante 5 segundos.

1 Prima o Botão A uma vez e solte-o

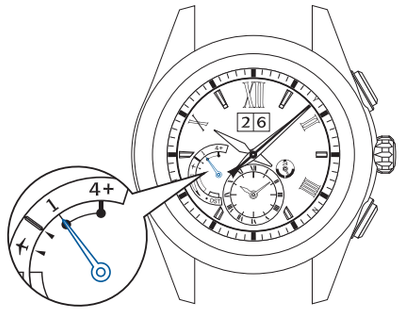
O ponteiro de segundos e o ponteiro de indicação exibem o resultado da recepção.

∗ Quando se mantém o Botão A premido, o relógio entra no modo de ajuste manual da hora.

2 O resultado de recepção é exibido

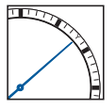
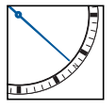
O ponteiro de segundos exibe o resultado da recepção do sinal GPS (ajuste de hora ou de fuso horário).

O ponteiro de indicação aponta para "1" ou "4+", o que indica "ajuste de hora" ou "ajuste de fuso horário".



∗ O ponteiro de indicação aponta para "4+", como resultado do ajuste do fuso horário.

Ponteiro de segundos: resultado da recepção (bem sucedida/mal sucedida)

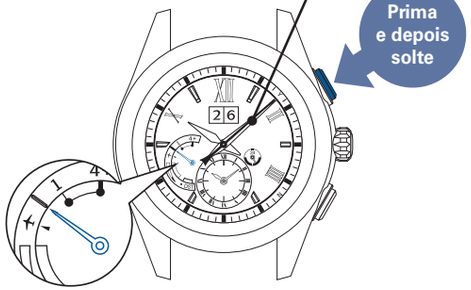
Resultado	Bem sucedida	Mal sucedida
Mostrador		
Posição	**Y posição de 8 segundos**	**N posição de 22 segundos**

∗ Após 5 segundos ou quando o Botão B é premido, o relógio volta ao modo de exibição de hora.

3 Prima o Botão A uma vez e depois solte-o, enquanto o resultado da recepção é exibido (por 5 segundos) na operação 2

O ponteiro de segundos exibe o resultado da recepção de dados do segundo bissexto (bem sucedida/mal sucedida).

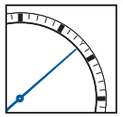
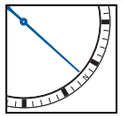
O ponteiro de indicação exibe "0" da recepção de dados do segundo bissexto.



∗ Quando se mantém o Botão A premido, o relógio entra no modo de ajuste manual da hora.

∗ Depois de 5 segundos ou quando o Botão B é premido, o relógio retoma o modo de exibição de hora.

Ponteiro de segundos: resultado da recepção (bem sucedida/mal sucedida)

Resultado	Bem sucedida	Mal sucedida
Mostrador		
Posição	**Y posição de 8 segundos**	**N posição de 22 segundos**

Quando o resultado da recepção de dados do segundo bissexto é Y (bem sucedida)

- A recepção de dados do segundo bissexto foi bem sucedida. Use o relógio tal como está.

Quando o resultado da recepção de dados do segundo bissexto é N (mal sucedida)

- A recepção de dados do segundo bissexto realizada periodicamente não foi bem sucedida. Será realizada automaticamente com a próxima recepção de sinal GPS (ajuste automático da hora/ajuste manual da hora). Use o relógio tal como está.

∗ Os dados do segundo bissexto são recebidos em ou depois de 1de Dezembro e 1de Junho.

∗ Mesmo quando a recepção de dados do segundo bissexto não foi bem sucedida, a hora está correcta até à adição (eliminação) dos dados do segundo bissexto.

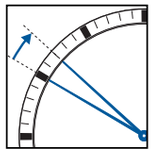
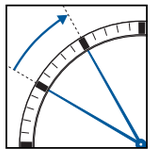
Movimento do ponteiro pequeno de segundos e estado do relógio (função de pré-aviso de esgotamento de energia)

O movimento do ponteiro pequeno de segundos mostra o estado do relógio (funções em operação).

Quando ocorre movimento em intervalos de 2 ou 5 segundos

Quando a energia armazenada pelo relógio é reduzida, a função de pré-aviso de esgotamento de energia é activada.
Quando a energia armazenada pelo relógio é reduzida, carregue o relógio expondo-o a uma fonte de luz. → **Como carregar o relógio** Pág. 14

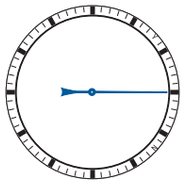
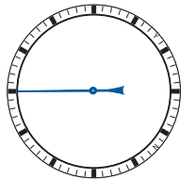
∗ Quando a função de pré-aviso de esgotamento de energia é activada, o relógio não funciona mesmo com a operação dos botões ou da coroa.
(Não se preocupe, não é sinal de avaria)

	Movimento em intervalos de 2 segundos	Movimento em intervalos de 5 segundos
Estado	O ponteiro pequeno de segundos move-se em intervalos de 2 segundos. 	O ponteiro pequeno de segundos move-se em intervalos de 5 segundos. 
Restrições no funcionamento/ exibição	• Não é iniciada a recepção de sinal GPS mesmo com a operação de recepção de sinal GPS. • O ajuste automático da hora não funciona.	• Os ponteiro de horas e minutos, a data e o submostrador param. • Não é iniciada a recepção de sinal GPS mesmo com a operação de recepção de sinal GPS. • O ajuste automático da hora não funciona.
Solução	(1) Primeiro, carregue o relógio expondo-o a uma fonte de luz até que o ponteiro dos segundos se comece a movimentar em intervalos de 1 segundo. → **Como carregar o relógio** Pág. 14 (2) Tenha presente a necessidade de carregar o relógio até o ponteiro de indicação apontar para a posição intermédia ou cheia. (Se o ponteiro de indicação apontar para a posição baixa, não é possível receber sinais GPS.) → **Verificar o estado do carregamento** Pág. 13	(1) Carregue o relógio até que o ponteiro de indicação aponte para a posição intermédia ou cheia. → **Verificar o estado do carregamento** Pág. 13 (2) Proceda ao ajuste de fuso horário para ajustar a hora. → **Como ajustar o fuso horário** Pág. 18

Continua na página seguinte

O ponteiro dos segundos pára na posição de 15 segundos/ O ponteiro dos segundos pára na posição de 45 segundos

Quando o relógio não é exposto a uma fonte de luz por muito tempo, a função de poupança de energia é activada.

	Poupança de Energia 1	Poupança de Energia 2
Estado	O ponteiro pequeno de segundos para na posição de 15 segundos. 	O ponteiro pequeno dos segundos pára na posição de 45 segundos. 
Restrições no funcionamento/ exibição	• O ponteiro de horas e minutos e a data páram. • O ajuste automático da hora não é realizado.	• O ponteiro de horas e minutos e a data páram. (A data exibe "1") • Não é iniciada a recepção de sinal GPS mesmo com a operação de recepção de sinal GPS. • O ajuste automático da hora não é realizado. • O ponteiro de indicação aponta para a posição baixa.
Causa	Quando o relógio é colocado numa situação em que não é exposto a uma fonte de luz adequada por 72 horas ou mais.	Quando o relógio se encontra num estado de carregamento insuficiente por muito tempo.
Solução	Quando o relógio é exposto a uma fonte de luz adequada durante mais de 5 segundos, ou quando é premido algum botão, exibe a hora actual novamente depois do ponteiro de segundos avançar rapidamente.	(1) Carregue o relógio o suficiente até que o estado de carregamento exibido se encontre na posição intermédia ou cheia. → **Pág. 13 ~ 14** (2) Proceda ao ajuste de fuso horário para ajustar a hora. → **Pág. 17 ~ 18**

Poupança de Energia 2

∗ Enquanto o relógio está a ser carregado, o ponteiro de segundos move-se em "intervalos de 5 segundos". Durante o "Movimento em intervalos de 5 segundos", não é possível operar os botões.

∗ Se o modo de "Poupança de Energia 2" é prolongado, a quantidade de energia armazenada diminui e perde-se a informação giardada da hora interna actual.

Cuidado diário

● O relógio precisa de um bom cuidado diário

- Não lave o relógio quando a coroa está para fora.
- Limpe a humidade, o suor ou a sujidade com um pano macio.
- Depois de molhar o relógio com água salgada, certifique-se de que o lava com água doce limpa e que o enxagua cuidadosamente.

∗ Se o seu relógio está classificado como "não resistente à água" ou "resistente à água para uso quotidiano", não lave o relógio.
Desempenho e calibre / número de caixa → **Pág. 34**
Resistência à água → **Pág. 35**

● Rode a coroa ocasionalmente

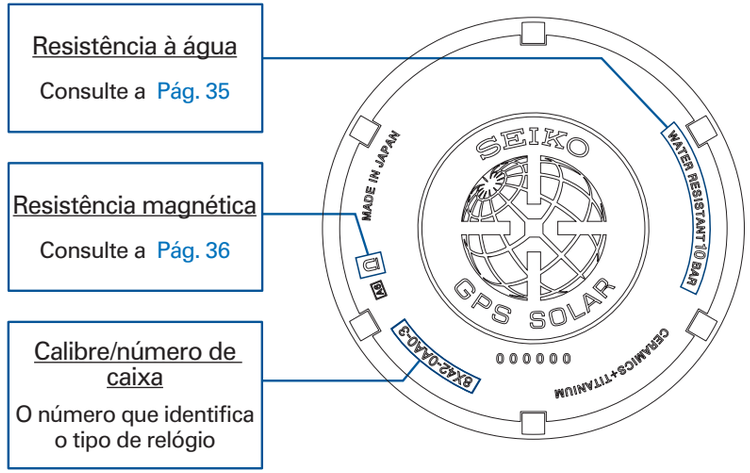
- Para prevenir a corrosão da coroa, rode-a ocasionalmente.

● Prima os botões ocasionalmente

- Prima os botões ocasionalmente para prevenir a sua corrosão.

Desempenho e calibre / número de caixa

Na tampa da caixa, encontra a indicação do desempenho e do calibre / número de caixa do seu relógio



∗ Os números acima são meramente ilustrativos. Podem ser diferentes dos que figuram na tampa da caixa do seu relógio.

Resistência à água

Consulte a tabela abaixo, que descreve o grau de desempenho de resistência à água do seu relógio, antes de o usar.

Indicação na tampa da caixa	Desempenho de resistência à água	Condições de utilização
Resistência à água de 10 (20) Bar	Resistência à água para o quotidiano de 10 (20) pressões barométricas	O relógio é adequado para mergulho sem garrafa.

Resistência magnética (Influência magnética)

Este relógio pode ser afectado se existir magnetismo nas proximidades e, temporariame, atrasar-se, adiantar-se ou parar de funcionar.

∗ Mesmo quando o relógio se atrasa ou adianta devido a influência magnética, a posição dos ponteiros é ajustada automaticamente através da "função de ajuste automático da posição dos ponteiros". (Pág. 44)

Este relógio tem uma resistência magnética em concordância com o ISO "Relógios resistentes ao magnetismo".

⚠ Aviso

Mantenha o relógio a uma distância superior a 5cm de produtos magnéticos.

Se o relógio ficar magnetizado e a sua precisão se deteriorar a um ponto que exceda o grau especificado para condições de uso normais, o serviço de desmagnetização e reajuste da precisão terá um custo mesmo se ocorrer dentro do período de garantia.

A razão para este relógio ser afectado por magnetismo

O motor inclui um íman que pode ser influenciado por um campo magnético exterior forte.

Exemplos de produtos magnéticos comuns que podem afectar os relógios

Smartphone, telemóvel, terminal de tablet (altifalante)

Adaptador de corrente eléctrica

Mala (com fecho magnético)

Máquina de barbear alimentada por corrente eléctrica

Aparelho de cozinha magnético

Rádio portátil (altifalante)

Colar magnético

Almofada de aquecimento magnética

Bracelete

A bracelete está em contacto directo com a pele e fica suja com suor ou pó. Logo, a falta de cuidado pode acelerar a deterioração da bracelete ou provocar irritações na pele ou manchar os punhos das mangas. O relógio requer muito cuidado para garantir um uso prolongado.

Bracelete metálica

- Humidade, suor ou sujidade podem causar ferrugem mesmo numa bracelete de aço inoxidável, se deixados por muito tempo.
- Falta de cuidado pode causar manchas amareladas ou douradas nos punhos das camisas.
- Limpe a humidade, o suor ou a sujidade com um pano macio logo que possível.
- Para limpar a sujidade entre os elos da bracelete, remova-a com água e depois com uma escova-de-dentes com cerdas suaves (proteja o corpo do relógio de salpicos de água envolvendo-o em película aderente, etc.)
- Uma vez que algumas braceletes em titânio usam parafusos/pinos de aço inoxidável, material extremamente forte, pode ocorrer ferrugem nas peças em aço inoxidável.
- Se se desenvolver ferrugem, é possível que os pinos fiquem sobressaídos ou que caiam, fazendo com que a caixa do relógio se solte ou que o fecho não abra.
- Se um pino estiver sobressaído, podem ocorrer ferimentos pessoais. Nesse caso, não use o relógio e solicite a sua reparação.

Bracelete em pele

- Uma bracelete em pele é susceptível à descoloração ou deterioração provocadas por humidade, suor ou exposição directa à luz do Sol.
- Limpe a humidade e o suor logo que possível, absorvendo-os suavemente com um pano seco.
- Não exponha o relógio a luz solar directa, por períodos longos.
- Por favor, tenha cuidado quando usa um relógio com uma bracelete em cor clara, uma vez que a probabilidade de se sujar é maior.
- Não use um relógio com bracelete em pele que não seja Aqua Free quando toma banho, nada ou trabalha com água, mesmo se o próprio relógio tiver uma resistência à água reforçada para uso quotidiano (resistência à água de 10/20 BAR).

Bracelete em poliuretano

- Uma bracelete em poliuretano é susceptível à descoloração provocada por luz, e pode deteriorar-se com solventes ou humidade atmosférica.
- Uma bracelete translúcida, branca ou de cor clara, pode absorver com facilidade outras cores, resultando em manchas ou descoloração.
- Lave a sujidade com água e limpe-a com um pano seco. (Proteja o corpo do relógio de salpicos de água envolvendo-o em película aderente, etc.)
- Quando a bracelete perder flexibilidade, substitua-a por uma nova. Se continuar a usar a bracelete assim, esta podedesenvolver rachas e tornar-se quebradiça com o passar do tempo.

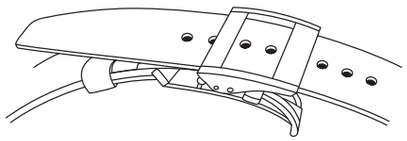
Bracelete em silicone

- Devido às características do material, a bracelete suja-se facilmente e pode ficar manchada ou perder a cor. Limpe a sujidade com um pano molhado ou com um lenço de papel.
- Ao contrário de braceletes de outros materiais, podem ocorrer rachas ao cortar a bracelete. Tenha cuidado para não danificar a bracelete com uma ferramenta afiada.

Notas sobre irritações cutâneas e alergias	Irritações cutâneas provocadas por uma bracelete têm várias causas possíveis, tais como alergia a metais ou couros, ou reacções cutâneas à fricção em poeira ou na própria bracelete.
Notas sobre o comprimento da bracelete	Ajuste a bracelete de forma a permitir alguma folga em relação ao seu pulso para garantir um arejamento adequado. Quando usar o relógio, deixe espaço suficiente para passar um dedo entre a bracelete e o seu pulso.

Como usar um fecho de báscula triplo ajustável

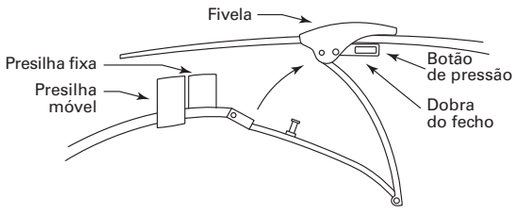
Algumas braceletes têm um fecho de báscula triplo ajustável.
Se o fecho do relógio que adquiriu corresponde à imagem apresentada, por favor siga as instruções seguintes.

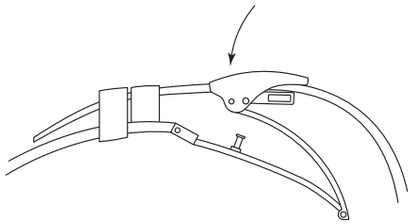


● Como usar ou retirar o relógio

1 Prima o botão nos dois lados da dobra do fecho; puxe a fivela para cima.
A bracelete sairá automaticamente.

2 Passe a ponta da bracelete através da presilha móvel e da presilha fixa e aperte o fecho pressionando o corpo da fivela.

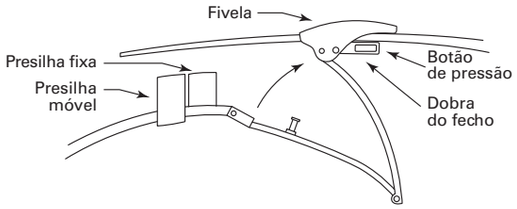


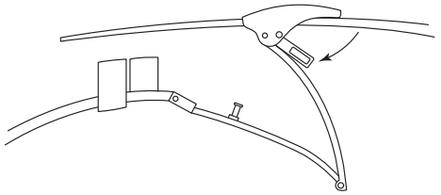


● Como ajustar o comprimento da bracelete em pele

1 Ao premir os dois botões laterais da dobra do fecho, puxe a bracelete para fora da presilha fixa e da presilha móvel. Depois, abra o fecho.

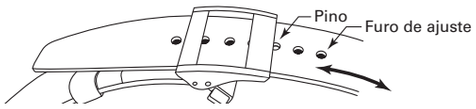
2 Prima novamente os botões para desapertar a dobra do fecho.

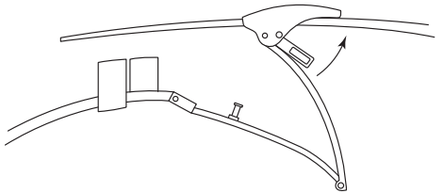




3 Puxe o pino para fora de um dos furos de ajuste da bracelete.
Deslize a bracelete para ajustar o seu comprimento e escolha um furo adequado. Coloque o pino no furo.

4 Aperte a dobra do fecho.





∗ As imagens acima são meramente ilustrativas.
Alguns detalhes podem variar consoante o modelo.

Lumibrite

Se o seu relógio tem Lumibrite

Lumibrite é uma tinta luminosa completamente inofensiva para o ser humano e para o ambiente, não contendo quaisquer materiais nocivos tais como substâncias radioactivas. Lumibrite é uma tinta luminosa desenvolvida recentemente, que absorve a energia luminosa do Sol e dos aparelhos de iluminação num curto espaço de tempo, e armazena-a para emitir luz no escuro. Por exemplo, se exposta a uma luz com mais de 500 lux por cerca de 10 minutos, o Lumibrite pode emitir luz durante 3 a 5 horas.
No entanto, tenha em conta por favor que, uma vez que o Lumibrite emite a luz que armazena, o nível de luminosidade da luz diminui gradualmente com o tempo. A duração da luz emitida também pode diferir ligeiramente, dependendo de factores como o brilho do local onde o relógio é exposto à luz e a distância da fonte de luz em relação ao relógio.

∗ Em geral, quando entra num local escuro vindo de um local iluminado, a sua visão não se consegue adaptar rapidamente à alteração da luminosidade. De início, dificilmente consegue ver alguma coisa, mas, com o passar do tempo, a sua visão melhora gradualmente. (Adaptação do olho humano à escuridão)

<Dados de referência sobre luminosidade>

Condição		Iluminação
Luz solar	Bom tempo	100.000 lux
	Tempo nublado	10.000 lux
Interior (proximidade de janelas durante o dia)	Bom tempo	mais de 3.000 lux
	Tempo nublado	1.000 a 3.000 lux
	Tempo chuvoso	menos de 1.000 lux
Aparelhos de iluminação (distância de luz diurna fluorescente de 40 watts)	1 m	1.000 lux
	3 m	500 lux (luminosidade média de uma divisão)
	4 m	250 lux

Fonte de Energia

A bateria usada neste relógio é uma bateria secundária especial, diferente das baterias comuns. Ao contrário de uma bateria de óxido de prata comum, a bateria secundária não requer substituição periódica.

A capacidade ou eficiência de carregamento podem sofrer uma redução gradual devido a uso prolongado ou ao ambiente em que o relógio é usado. Além do mais, o uso prolongado pode reduzir a duração da bateria devido ao desgaste, contaminação, deterioração dos lubrificantes das peças mecânicas, etc. Solicite reparação quando o desempenho se deteriora.

⚠ AVISO

Notas sobre a substituição da bateria secundária

- Não retire a bateria secundária do relógio. A substituição da bateria secundária requer conhecimentos e perícia profissionais. Por favor, solicite-a ao revendedor onde o relógio foi adquirido.
- A instalação de uma bateria de óxido de prata vulgar pode gerar calor, o que poderá provocar explosão e ignição.

∗Função de prevenção de sobrecarregamento

Quando a bateria secundária está completamente carregada, a função de prevenção de sobrecarregamento é activada automaticamente para evitar que continue a carregar. Não é necessário preocupar-se com danos causados por sobrecarregamento, independentemente de quanto o tempo de carregamento ultrapasse o "tempo necessário para carregar completamente o relógio".

∗ Consulte “Tempos de carregamento padrão”, na página 14 para verificar o tempo necessário para carregar completamente o relógio.

⚠ AVISO

Notas sobre o carregamento do relógio

- Quando carregar o relógio, não o coloque muito próximo de uma fonte de luz intensa tais como equipamentos de iluminação para fotografia, holofotes ou luzes incandescentes, uma vez que o relógio poderá aquecer excessivamente, resultando em danos nas peças internas.
- Quando carregar o relógio expondo-o a luz solar directa, evite locais que possam atingir facilmente temperaturas elevadas, tais como o tablier de um carro.
- Mantenha sempre a temperatura do relógio abaixo dos 60 ºC.

∗Quando o relógio não é carregado por um período longo

Se o relógio não for carregado há muito tempo, ficará completamente descarregado e não será possível voltar a carregá-lo.
Nesse caso, consulte o revendedor onde o relógio foi adquirido.

Serviço pós-venda

Notas sobre a garantia e reparações

- Contacte o revendedor onde o relógio foi adquirido ou a REDE GLOBAL DE SERVIÇOS PÓS-VENDA SEIKO para reparações ou revisões.
- Dentro do período de garantia, apresente o certificado de garantia para usufruir de serviços de reparação.
- A cobertura da garantia é fornecida no certificado de garantia. Leia-o cuidadosamente e preserve-o.
- Para serviços de reparação fora do período de garantia, se as funções do relógio puderem ser restauradas através de trabalhos de reparação, procederemos ao serviço mediante solicitação e sob cobrança.

Peças de substituição

- Por favor, tenha presente que se não estiverem disponíveis peças originais, estas poderão ser substituídas por outras cuja aparência exterior poderá diferir das originais.

Inspecção e ajuste por desmontagem e limpeza (revisão)

- Recomenda-se a inspecção e o ajuste periódicos através da desmontagem e limpeza (revisão), em intervalos de cerca de 3 a 4 anos, de forma a manter um desempenho óptimo por um tempo prolongado. De acordo com as condições de uso, a capacidade de retenção de óleo das partes mecânicas do seu relógio pode deteriorar-se e pode ocorrer abrasão das peças devido a contaminação pelo óleo, o que poderá levar à paragem do relógio. À medida que componentes como os vedantes se deterioram, o desempenho de resistência à água pode ficar comprometido devido à intrusão de transpiração e humidade. Por favor, contacte o revendedor onde o relógio foi adquirido para inspecção e ajuste através da desmontagem e limpeza (revisão). Para a substituição de peças, por favor especifique "PEÇAS SEIKO GENUÍNAS". Quando solicitar a inspecção e o ajuste por desmontagem e limpeza (revisão), certifique-se de que os vedantes e a asa-de-mola são também substituídos por novos.
- Quando o seu relógio é inspeccionado e ajustado através da desmontagem e limpeza (revisto), o movimento do seu relógio pode ser substituído.

Quando o relógio não consegue receber sinais GPS

Pontos a verificar

Quando o relógio não começa a receber ou é incapaz de receber sinais GPS, mesmo com a operação de recepção de sinal GPS, pode considerar-se o seguinte.

● **A recepção não é iniciada mesmo mesmo com a operação de recepção do sinal GPS (ajuste de fuso horário/ajuste manual da hora).**

- Verifique a posição do ponteiro de indicação.

A recepção não é permitida

Exibição do indicador	Estado do carregamento: Baixo	Modo de vôo (✈)
Mostrador		
Solução	Carregue o relógio expondo-o a uma fonte de luz até o ponteiro de indicação apontar para a posição intermédia ou cheia. (Pág. 14)	Repor o modo de vôo (✈). → Pág. 22

● **A recepção não é possível mesmo com a operação de recepção de sinal GPS (ajuste do fuso horário/ajuste manual da hora) (O resultado da recepção exibido é "N".)**

- Desloque-se para um local onde os sinais GPS possam ser facilmente recebidos.

→ **Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos/Local onde os sinais GPS não podem ser recebidos** Pág. 16

● **O ponteiro dos segundos pára na posição dos 45 segundos antes da recepção ser concluída (O relógio entra no modo de poupança de energia 2)**

- Se a recepção do sinal GPS for realizada a temperaturas muito baixas (0 ºC ou menos) em condições onde a capacidade ou eficiência do carregamento são reduzidas, a recepção é interrompida e o relógio pode entrar no modo de poupança de energia 2.
  A recepção do sinal GPS consome uma quantidade significativa de energia. Tenha presente a necessidade de carregar o relógio regularmente expondo-o a uma fonte de luz.

  → **Como carregar o relógio** Pág. 14

  Se isto ocorrer com frequência, consulte o revendedor onde o relógio foi adquirido.

Ajustar a hora quando o relógio não consegue receber sinais GPS (Ajuste manual da hora)

Ajuste manual da hora

Quando não se consegue resolver um problema mesmo com a realização dos "□ Pontos a verificar", ou a hora atrasa ou adianta sob condições em que o relógio não consegue receber sinais GPS continuamente, ajuste a hora manualmente.

Continua na página seguinte

Como ajustar a hora manualmente

- Quando usar o relógio novamente em condições onde é capaz de receber sinais GPS, receba sinais GPS para ajustar a hora.
- Quando ajustar a hora, a data será também ajustada.

1 Puxe a coroa até à segunda posição (dois cliques)

O ponteiro dos segundos pára nesta posição.

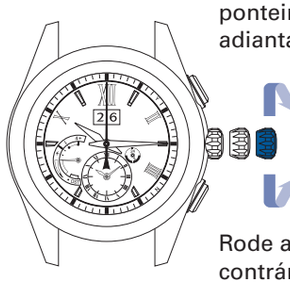
2 Prima o Botão B e depois solte-o

O ponteiro dos segundos move-se até parar na posição de 0 segundos.

O relógio entra no modo de ajuste manual da hora.

∗ Quando o relógio entra no modo de ajuste manual da hora, o resultado da recepção exibido é “N” uma vez que se perdem os dados do resultado de recepção.

3 Rode a coroa para configurar a hora



Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para adiantar a hora.

Rode rapidamente para mover-se continuamente. Rode novamente para parar de se mover.

Rode a coroa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a hora regredir.

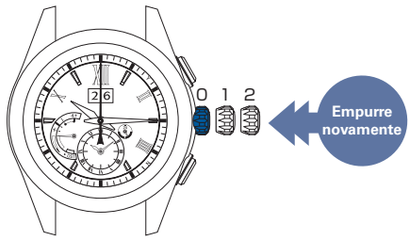
∗ Quando se mover continuamente pelo equivalente a 12 horas, parará. Rode a coroa para continuar a configuração.

∗ A data muda às 0:00 AM (12:00 PM). Configure a hora tendo em conta a diferença entre AM e PM.

4 Empurre a coroa novamente (em simultâneo com um sinal horário)

A operação foi concluída.

O relógio retoma o seu movimento normal.



∗ O submostrador também é ajustado de acordo com a hora corrigida nesta altura.

∗ Mesmo que não seja possível receber sinais GPS, o relógio pode ser usado com a mesma precisão de um relógio de quartzo normal (com uma perda/ganho de ±15 segundos por mês em média).

∗ Se o relógio receber sinais GPS depois da configuração manual da hora, exibe a hora recebida.

Quando há um desalinhamento na posição do submostrador, data, ponteiro de indicação ou ponteiros das/os horas/minutos/segundos

Pontos a verificar

● **A recepção foi bem sucedida (o resultado da recepção exibido é "Y"), mas a hora adiantou ou atrasou.**

- **Verifique a configuração do fuso horário.**

  → Verificar configuração de fuso horário e Hora de Verão (DST). **Pág. 21**

  Se o fuso horário configurado actualmente não corresponder à região onde se encontra, configure o fuso horário através de uma das seguintes opções.
  Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos → **Como ajustar o fuso horário** **Pág. 18**
  Local onde os sinais GPS não podem ser recebidos → **Como configurar o fuso horário manualmente** **Pág. 23**

- **Verifique a configuração de Hora de Verão (DST).**

  → Verificar configuração de fuso horário e Hora de Verão (DST) **Pág. 21.**

  Se a configuração da Hora de Verão (DST) não corresponder às definições da região em que se encontra, configure a Hora de Verão (DST) consultando "Configurar Hora de Verão (DST) Pág. 19".

- **A função de ajuste automático da hora pode não ter sido activada durante alguns dias.**

  → Ajuste automático da hora **Pág. 27**

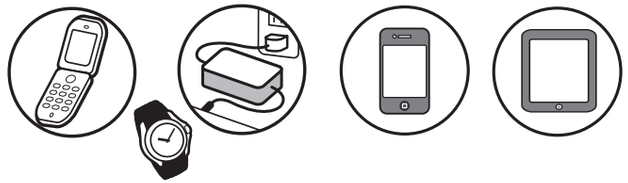
  É provável que a função de ajuste automático da hora não seja activada devido ao relógio ter uma reserva de energia reduzida ou dependendo do ambiente.
  Para ajustar a hora de imediato, consulte "Como ajustar o fuso horário Pág. 18".

Posição preliminar

Quando o relógio não consegue exibir a hora ou a data correta, ou o submostrador, ou o ponteiro de indicação, não apontam para a posição correcta mesmo quando recebeu sinais GPS com sucesso, a posição preliminar pode estar desalinhada.

A posição preliminar está desalinhada devido a uma das razões seguintes.

Impacto forte tal como uma queda ou pancada



Algo na sua proximidade que gera magnetismo
→ **Exemplos de produtos magnéticos comuns que podem afectar os relógios** **Pág. 36**

Comparando o estado de "Posição Preliminar do Ponteiro Desalinhada" ao de uma balança, será como "uma balança incapaz de exibir o peso correcto porque a agulha não está definida para a posição do 0 antes da pesagem".

Ajustar a posição preliminar dos ponteiros de horas e minutos e do ponteiro pequeno dos segundos (Função de ajuste automático da posição dos ponteiros)

Os ponteiros de horas e minutos e o ponteiro pequeno dos segundos têm uma "função de ajuste automático da posição do ponteiro", que corrige automaticamente uma posição preliminar incorrecta.
A função de ajuste automático da posição dos ponteiros é activada uma vez por minuto para o ponteiro pequeno dos segundos, e às 12h00 AM e PM para os ponteiros das horas e dos minutos.

∗ Esta função funciona quando a posição preliminar dos ponteiros está desalinhada devido a factores externos tais como um impacto forte ou influência magnética. Não funciona para ajustar a precisão do relógio ou um desalinhamento ligeiro que poderá ocorrer durante o processo de manufactura.

∗ A posição preliminar dos ponteiros de horas e minutos pode ser ajustada manualmente.
→ **Ajustar a posição preliminar dos ponteiros de horas/minutos, do ponteiro de indicação, da data e do submostrador** **Pág. 45**

Ajustar a posição preliminar dos ponteiros de indicação, da data e do submostrador

Uma vez que a posição preliminar dos ponteiros de indicação, da data e do submostrador não é ajustada automaticamente, pode ser ajustada manualmente.

→ **Ajuste a posição preliminar dos ponteiros de horas/minutos, do ponteiro de indicação, da data e do submostrador** **Pág. 45**

Posição preliminar deste relógio

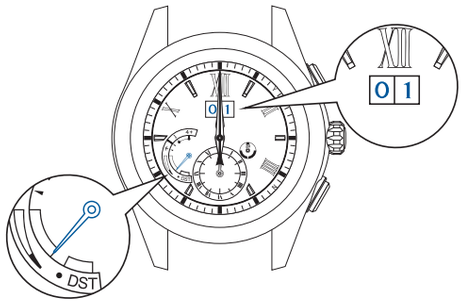
A posição preliminar da data é "1" (dia 1).

A posição preliminar do ponteiro de indicação é "baixo".

A posição preliminar dos ponteiros das horas/minutos é "12:00 am".

A posição preliminar do ponteiro dos segundos é "0 segundos".

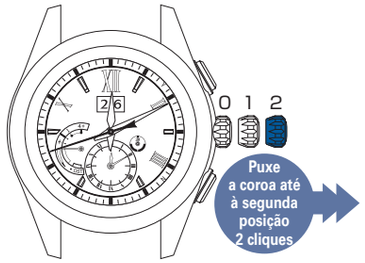
A posição preliminar do ponteiro do submostrador e do ponteiro de 24 horas é "12:00".



Ajuste a posição preliminar dos ponteiros de horas/minutos, do ponteiro de indicação, da data e do submostrador

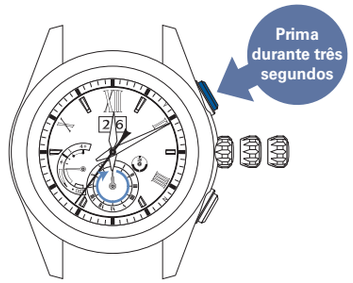
1 Puxe a coroa até à segunda posição (2 cliques)

O ponteiro dos segundos pára.



2 Continue a premir o Botão A (3 segundos)

O relógio entra no modo de ajuste da posição preliminar do submostrador.

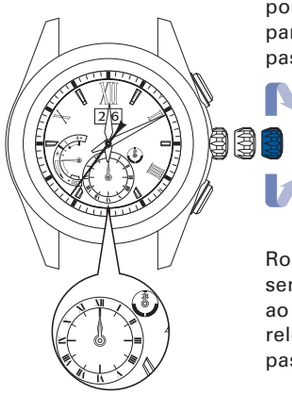


O ponteiro dos segundos pára na posição dos 36 segundos.

O submostrador e o ponteiro de 24 horas movem-se e param para indicar as posições preliminares.

3 Rode a coroa para ajustar o submostrador para "12:00"

∗ Quando é exibido "12:00", prossiga para a operação ④.



Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para avançar 1 passo.

Rode a coroa rapidamente para avançar continuamente.

Rode a coroa novamente para que pare.

Rode a coroa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para recuar 1 passo.

Ajuste correctamente o submostrador para "12:00", uma vez que se move em simultâneo com o ponteiro de 24 horas.

Continua na página seguinte

4 Prima o Botão A e depois solte-o

O relógio entra no modo de ajuste da posição preliminar da data.

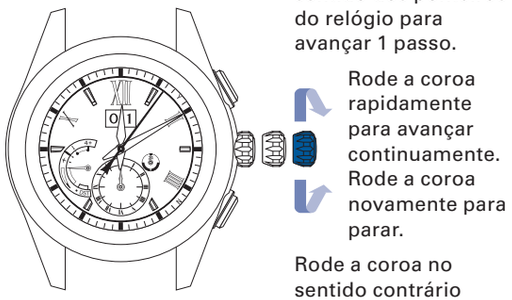
∗ Durante o movimento da data, os botões não podem ser operados.

O ponteiro dos segundos pára na posição dos 6 segundos.

5 Rode a coroa para ajustar a data a “1”.

Ajuste a data para que a posição "1" fique localizada no centro da janela.

∗ Se exibe “1”, prossiga para a operação ⑥.



Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para avançar 1 passo.

Rode a coroa rapidamente para avançar continuamente. Rode a coroa novamente para parar.

Rode a coroa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para recuar 1 passo.

Continua na página seguinte

6 Prima o Botão A e depois solte-o

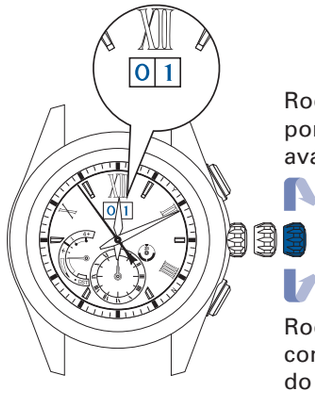
O relógio entra no modo de ajuste da posição preliminar da data.

∗ Durante o movimento da data, os botões não podem ser operados.

7 Rode a coroa para definir a data como "1"

Ajuste a data para que a posição "1" fique localizada no centro da janela.

∗ Se exibe “1”, prossiga para a operação ⑧.



Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para avançar 1 passo.

Rode a coroa rapidamente para avançar continuamente. Rode-a novamente para parar.

Rode a coroa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para recuar 1 passo.

8 Prima o Botão A e, depois, solte-o

O relógio entra no modo de ajuste da posição preliminar do ponteiro de indicação.

O ponteiro dos segundos pára na posição dos 44 segundos.

Continua na página seguinte

9 Rode a coroa para ajustar o ponteiro de indicação conforme a imagem

Ajuste o ponteiro de indicação conforme a imagem.

∗ Se o ponteiro de indicação estiver conforme a imagem, prossiga para a operação ⑩.

Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para avançar 1 passo.

Rode a coroa rapidamente para avançar continuamente. Rode a coroa novamente para parar.

Rode a coroa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para recuar 1 passo.

∗ O ponteiro de indicação dá uma volta completa, o que não constitui um problema.

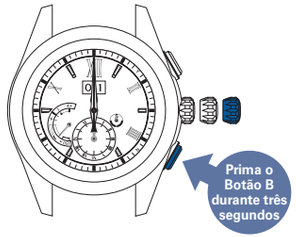
10 Prima o Botão A e depois solte-o

O relógio entra no modo de configuração da posição preliminar dos ponteiros de horas e de minutos.

O ponteiro dos segundos pára na posição dos 0 segundos.

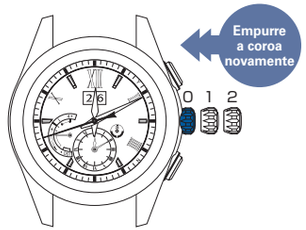
11 Continue a premir o Botão B (três segundos)

Os ponteiros de horas e de minutos movem-se e param em "12:00 am".



12 Empurre a coroa novamente

O relógio sai do modo de ajuste da posição preliminar e o ponteiro dos segundos e os ponteiros de horas e de minutos começam a mover-se.



13 Configure a hora através da recepção de sinais GPS

Quando está num local onde é possível receber facilmente sinais GPS, configure o fuso horário.

→ **Como ajustar o fuso horário** **Pág. 18**

Depois das operações ① a ⑫ serem concluídas, certifique-se de que ajusta a hora.

Quando se encontra num local onde não é possível receber sinais GPS

① Configure o fuso horário manualmente

→ **Como configurar o fuso horário manualmente** **Pág. 23**

② Ajustar a hora manualmente

→ **Como ajustar a hora manualmente** **Pág. 44**

Quando a hora está definida, a operação está concluída.

Cancelar a detecção de luz

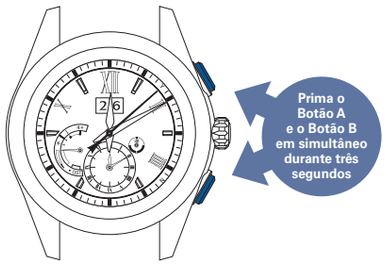
Cancelar a configuração de detecção de luz

A detecção de luz pode ser cancelada.

Enquanto a detecção de luz se encontrar desactivada, a configuração automática de hora é alterada para a configuração de recepção de hora definida. Neste caso, o relógio guarda a hora do último ajuste manual de hora bem sucedido, e em simultâneo começa automaticamente o ajuste da hora.

∗ A detecção de luz encontra-se activada por defeito.

1 Continue a premir o Botão A e o Botão B em simultâneo (três segundos)

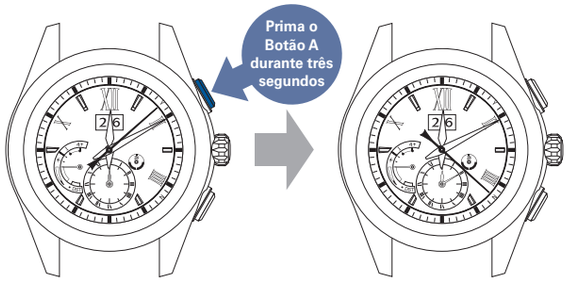


O ponteiro dos segundos pára na posição dos 8 segundos.

2 Continue a premir o Botão A (três segundos)

Pode seleccionar "ON" (LIGADA) ou "OFF" (DESLIGADA) para a detecção de luz.

O ponteiro de segundos que apontava para "Y" (posição de 8 segundos: ON, ligada) move-se para "N" (posição de 22 segundos: OFF, desligada).



3 Prima o Botão B

O relógio regressa ao modo de exibição de hora.

Como activar a detecção de luz

Realize as operações ① a ③ para activar a detecção de luz.

Ajuste o ponteiro dos segundos de forma a que aponte para "Y" (posição de 8 segundos: ON, LIGADA) na operação ②.

Resolução de problemas

Problema		Causas possíveis	Soluções	Páginas de referência
Movimento do Ponteiro	O ponteiro dos segundos move-se em intervalos de 2 segundos.	A função de pré-aviso de esgotamento de energia está activa. (Pág. 32) Se o ponteiro dos segundos se move em intervalos de 2 ou 5 segundos enquanto usa o relógio diariamente, este encontra-se em condições em que não consegue receber luz suficiente, por exemplo, encontra-se coberto por uma manga comprida.	Carregue o relógio o suficiente até o ponteiro dos segundos se mover em intervalos de 1 segundo, e o ponteiro de indicação apontar para a posição intermédia ou cheia. posição intermédia Tenha cuidado para não esconder o relógio sob uma manga, etc., enquanto o usa. Quando retira o relógio, coloque-o num sítio tão luminoso quanto possível.	Pág. 13 Pág. 14
	O ponteiro dos segundos move-se em intervalos de 5 segundos.			
	O ponteiro dos segundos, parado nos 15 segundos, começa a mover-se.	A função de poupança de energia 1 foi activada (Pág. 33) Quando o relógio não é exposto a luz suficiente continuamente, a função de poupança de energia 1 para limitar o consumo de energia é activada automaticamente.	Quando o relógio é exposto à luz, o ponteiro avança rapidamente e retoma a hora actual. Quando o relógio retoma a hora actual, use-o tal como está. (Isto não é um movimento anómalo.)	—
	O ponteiro dos segundos, parado nos 45 segundos, começa a mover-se.	A função de poupança de energia 2 foi activada (Pág. 33) Quando o relógio não é carregado o suficiente por um certo período de tempo, a função de poupança de energia 2 é activada automaticamente.	① Carregue o relógio até o ponteiro de indicação apontar para a posição intermédia ou cheia. ② Depois, se a hora estiver incorrecta, ajuste o fuso horário conforme necessário.	Pág. 13 Pág. 14 Pág. 17 ~ 18
	Os ponteiros movem-se rapidamente, a não ser que um botão seja premido. Após o rápido avanço, o relógio retoma o seu movimento normal em intervalos de 1 segundo.	A função de poupança de energia foi activada (Pág. 33) A função de alinhamento automático da posição dos ponteiros foi activada. Quando a posição dos ponteiros se desvia e exibe a hora incorrecta como resultado de influências externas, etc., o relógio corrige automaticamente o desalinhamento através da função de alinhamento automático da posição dos ponteiros.	Não é necessária qualquer operação (isto não é um movimento anómalo).	—
	O ponteiro de indicação aponta para uma posição entre "1" e o "modo de vôo".	A função de recepção automática do segundo bissexto foi activada (Pág. 26). 4+	A recepção de dados do segundo bissexto pode demorar até 18 minutos. Tenha em atenção o local onde é realizada a recepção (Local onde os sinais GPS podem ser facilmente recebidos. Pág. 16)	Pág. 29

Problema		Causas possíveis	Soluções	Páginas de referência
Recepção de sinal GPS	A recepção não é iniciada mesmo com a operação de ajuste de fuso horário/ ajuste manual da hora	O estado do carregamento exibido é “baixo". (Pág. 11)	Carregue o relógio o suficiente até que o estado do carregamento seja exibido na posição intermédia ou cheia. posição intermédia	Pág. 13
		O modo de vôo (✈) foi activado. (Pág. 22)	Depois de sair de um local com restrição de uso de sinais GPS (num avião, etc.), reponha o modo de vôo (✈).	Pág. 22
	A receção falha, mesmo ao receber sinais GPS. (O resultado da receção é “N”.)	Encontra-se num local onde não podem ser recebidos sinais GPS. (Pág. 16)		Pág. 16
	Os sinais GPS não podem ser recebidos mesmo com a operação de recepção de sinal GPS (o resultado de recepção exibido é "N").	Encontra-se num local onde não podem ser recebidos sinais GPS. (Pág. 16)	Receba sinais GPS num local onde podem ser recebidos sinais GPS facilmente.	Pág. 16
	Os sinais GPS foram recebidos com sucesso (o resultado de recepção exibido é "Y"), mas a hora e a data estão adiantadas ou atrasadas (quando o resultado de recepção de ajuste da hora é exibido)	Foi definido um fuso horário que não corresponde à região onde se encontra.	Verifique a configuração do fuso horário. Se o fuso horário não corresponder à região onde se encontra, configure o fuso horário. • Quando se encontra num local onde é possível receber sinais GPS com facilidade → Como ajustar o fuso horário • Quando se encontra num local onde não é possível receber sinais GPS → Como ajustar o fuso horário manualmente	Pág. 21 Pág. 18 Pág. 23
		A configuração de Hora de Verão (DST) não corresponde à Hora de Verão (DST) da região onde se encontra.	Verifique a configuração da Hora de Verão (DST).	Pág. 21

Problema		Causas possíveis	Soluções	Páginas de referência
Recepção de sinal GPS	O resultado de recepção exibido é "Y", mas a hora e a data estão adiantadas ou atrasadas (quando o resultado de recepção de ajuste de fuso horário é exibido)	A configuração de Hora de Verão (DST) não corresponde à Hora de Verão (DST) da região onde se encontra.	Verifique a configuração de Hora de Verão (DST).	Pág. 21
		A posição dos ponteiros está desalinhada devido a factores externos. A posição preliminar dos ponteiros está desalinhada. → Posição preliminar Pág. 44	① <Desalinhamento do ponteiro de horas/minutos> A função de ajuste automático da posição dos ponteiros é activada para ajustar automaticamente as posições. Por favor, use o relógio tal como está. A função de ajuste automático da posição dos ponteiros é activada uma vez por minuto para o ponteiro dos segundos, e às 12h00 e 00:00 para os ponteiros de horas e minutos. <Desalinhamento da data> Uma vez que a posição preliminar não é ajustada automaticamente, ajuste a posição manualmente. ② Quando o desalinhamento do ponteiro não é ajustado, consulte “Ajuste a posição preliminar dos ponteiros de horas/minutos, do ponteiro de indicação, da data e do submostrador” para realizar a operação. ③ Quando o desalinhamento do ponteiro não é ajustado mesmo com a operação ②, consulte o revendedor onde o relógio foi adquirido.	Pág. 44 Pág. 45
	O resultado de recepção exibido é "Y", mas a hora está adiantada ou atrasada um ou dois segundos	A função de ajuste automático da hora não é activada há alguns dias.	Se a energia armazenada no relógio for insuficiente, a função de ajuste automático da hora pode ser activada uma vez a cada 3 dias.	Pág. 27
	A função de ajuste automático da hora não é activada todos os dias.	Não existem condições para activar a função de ajuste automático da hora.	É necessária energia suficiente para activar a função de ajuste automático da hora. A função de ajuste da hora é activada automaticamente através da exposição a luz intensa.	Pág. 27
	A receçpão automática não está activada.	O relógio não se encontra num ambiente onde podem ser recebidos sinais GPS no momento em que é exposto à luz.	Cancele a função em que a recepção é activada automaticamente por luz, para que o relógio realize a recepção apenas numa altura determinada. Esta altura determinada corresponde à última vez que o ajuste manual da hora foi bem sucedido. <Como activar ou desactivar a função de recepção automática activada por luz> 1. Continue a premir os Botões A e B em simultâneo (3 segundos) O ponteiro pequeno dos segundos indica se a função está LIGADA (ON) ou DESLIGADA (OFF), Y (posição de 8 segundos: ON) e N (posição de 22 segundos: OFF). 2. Continue a premir o Botão A (3 segundos) para desactivar a função.	Pág. 49

Problema		Causas possíveis	Soluções	Páginas de referência
Desalinhamento da hora e dos ponteiros	A posição do ponteiro pequeno dos segundos que mostra o "resultado de recepção" e o "número de satélites detectados que recebem sinais GPS" está desalinhada.	A posição preliminar do ponteiro pequeno dos segundos está desalinhada. (Isto ocorre quando a posição do ponteiro pequeno dos segundos está desalinhada devido a factores externos.) → Posição preliminar Pág. 45	① A função de alinhamento automático da posição dos ponteiros é activada para ajustar automaticamente a posição. Por favor, use o relógio tal como está. A função de alinhamento automático da posição dos ponteiros é activada uma vez por minuto para o ponteiro dos segundos. ② Quando o desalinhamento do ponteiro não é ajustado ②, consulte o revendedor onde o relógio foi adquirido.	Pág. 44
	O relógio atrasa-se ou adianta-se temporariamente.	A função de ajuste automático da hora não é activada há alguns dias.	Se a energia armazenada no relógio for insuficiente, a função de ajuste automático da hora pode ser activada uma vez a cada 3 dias. Para ajustar a hora de imediato realize o "ajuste manual da hora".	Pág. 27 Pág. 26
		O relógio recebeu uma hora incorrecta devido a factores externos (recepção errónea).	① Receba sinais GPS num local onde seja possível recebê-los com facilidade. ② Ajuste o fuso horário conforme necessário.	Pág. 16 Pág. 18
		O relógio é deixado num local com temperaturas extremamente altas ou baixas por um período longo.	① Se o relógio for colocado num local com temperaturas normais, a precisão é recuperada. ② Se a hora continuar incorrecta, ajuste a hora manualmente conforme necessário. ③ Se o relógio não recuperar, consulte o revendedor onde o relógio foi adquirido.	Pág. 26
	A hora adianta (ou atrasa) 1 hora.	A Hora de Verão (DST) está LIGADA (ON) ou DESLIGADA (OFF).	Verifique a configuração de Hora de Verão (DST).	Pág. 21

Problema		Causas possíveis	Soluções	Páginas de referência
Carregamento da bateria solar	O relógio parado foi exposto a luz adequada por mais tempo do que o requerido para o carregar completamente, no entanto, não retorna o movimento normal em intervalos de 1 segundo.	A quantidade de luz à qual o relógio está exposto é fraca. O tempo de carregamento do relógio não é suficiente.	O tempo requerido para carregar o relógio depende inteiramente da quantidade de luz à qual o relógio é exposto. Consulte "Tempo de carregamento padrão" para carregar o relógio.	Pág. 14
	O ponteiro dos segundos está parado mesmo quando o relógio é carregado por mais tempo do que o requerido para o carregar completamente. (Pág. 10).	O relógio não é carregado há muito tempo e está completamente descarregado.	Contacte o revendedor onde o relógio foi adquirido.	—
Desalinhamento da data	Após recepção bem sucedida, a hora está correcta mas a data não.	A posição preliminar da data está desalinhada. Este problema ocorre quando a posição preliminar da data está desalinhada devido a influências externas, etc,	Ajuste a posição preliminar da data para a posição correcta de "1" (primeiro dia de cada mês).	Pág. 46 ~ 49
O submostrador não pode ser ajustado	Após recepção bem sucedida, a hora está correcta mas o fuso horário seleccionado no submostrador não é exibido.	A posição preliminar do submostrador está desalinhada. Este problema ocorre quando a posição preliminar do submostrador está desalinhada devido a influências externas, etc,	Ajuste o submostrador a posição correcta de "12:00 a.m.".	Pág. 45 ~ 48

Problema		Causas possíveis	Soluções	Páginas de referência
Desalinhamento do ponteiro de indicação	A posição do ponteiro que mostra o tipo de recepção, o estado do carregamento, o modo de vôo (✈), e a Hora de Verão (DST) está desalinhada.	A função de recepção automática do segundo bissexto foi activada. (O ponteiro de indicação é exibido conforme imagem à direita.)	Demora até 18 minutos a completar a recepção do segundo bissexto. Use o relógio consultando "Local em que os sinais GPS podem ser facilmente recebidos Pág. 16".	Pág. 29
		A posição preliminar do ponteiro de indicação está desalinhada. Isto ocorre quando a posição preliminar do ponteiro de indicação está desalinhada devido a factores externos ou à reposição do sistema.	Ajuste a posição preliminar do ponteiro de indicação para a posição correcta.	Pág. 45 ~ 48
Funcionamento	A coroa e os botões não funcionam.	A energia eléctrica armazenada está a esgotar-se.	Carregue o relógio o suficiente até o ponteiro pequeno dos segundos se começar a mover em intervalos de um segundo.	Pág. 14
		A data move-se logo após ter sido realizada uma configuração através da operação da coroa ou de um botão.	Aguarde sem fazer nada. Depois da data parar, a coroa e os botões podem ser operados.	–
	Perde-se a meio da operação.	—	Quando a coroa está puxada para fora ① Empurre a coroa para dentro novamente. ② O ponteiro dos segundos começará a mover-se dentro de 6 minutos. ③ Depois, recomece a operação.	–
			Quando a coroa não está puxada para fora ① Prima o Botão B. ② O ponteiro dos segundos começará a mover-se dentro de 2 minutos. ③ Depois, recomece a operação.	–
Outros problemas	Mancha persistente no vidro do mostrador.	Uma pequena quantidade de água entrou no relógio devido à deterioração das juntas, etc.	Contacte o revendedor onde o relógio foi adquirido.	–

Índice

Funções de ajuste da hora

Recepção de sinal GPS → Pág. 28

Função de ajuste de fuso horário ..... → Pág. 17
Este relógio pode ser ajustado para a hora local precisa através da operação* de um único botão em qualquer parte do mundo.
* A Hora de Verão (DST) pode ser configurada manualmente.
Utilize esta função quando viaja para uma região com um fuso horário diferente.

Função de ajuste manual da hora ..... → Pág. 25
Exibe a hora actual precisa do fuso horário configurado no momento através da recepção de sinais GPS de satélites GPS.
Utilize esta função para ajustar a hora para a hora precisa durante o uso normal do relógio.

Ajuste automático da hora ..... → Pág. 27
O relógio avalia o momento mais adequado para a recepção de sinal GPS de satélites GPS, e dá início à recepção automaticamente.
Exibe a hora actual precisa do fuso horário configurado no momento.

Configuração manual do fuso horário ..... → Pág. 23
O fuso horário do mostrador principal pode ser alterado.
Para além disso, a hora do submostrador é ajustada através da selecção manual do fuso horário, antes da utilização do relógio.

Configuração da Hora de Verão (DST) ..... → Pág. 19
A Hora de Verão (DST) do mostrador principal e do submostrador podem ser configuradas manualmente.

Funções de carregamento

Função de Carregamento Solar ..... → Pág. 14
Uma célula solar sob o mostrador converte qualquer tipo de luz em energia eléctrica para alimentar o relógio, e a energia é armazenada numa bateria secundária. Uma vez totalmente carregado, o relógio continua a funcionar durante cerca de 6 meses.

Função de exibição do estado do carregamento ..... → Pág. 13
Exibe a energia aproximada armazenada no relógio. Também mostra se o relógio é capaz de receber sinais GPS.

Função de Poupança de Energia ..... → Pág. 33
O modo de Poupança de Energia pode ser activado para reduzir o consumo desnecessário de energia quando o relógio não tem disponível uma fonte de luz adequada.

Função de recepção

Modo de vôo (✈) ..... → Pág. 22	Função para prevenir o funcionamento da função de recepção de sinal GPS. Active este modo quando embarca num avião, etc.
Função de exibição do estado de detecção de satélites ..... → Pág. 18	Exibe, através do ponteiro dos segundos, o número de satélites GPS dos quais estão a ser recebidos sinais GPS durante a recepção de sinal GPS.
Função de exibição de resultado de recepção ..... → Pág. 30	Exibe o resultado de recepção mais recente (bem sucedido/mal sucedido).
Função de verificação da configuração do fuso horário ..... → Pág. 21	Exibe o fuso horário configurado no momento.

Outras funções

Função de exibição de duplo fuso horário ..... → Pág. 24	A hora de uma zona diferente da hora do mostrador principal é exibida no submostrador na posição das 6 horas (sistema de 12 horas) e com o ponteiro de 24 horas.
Função de alinhamento automático da posição dos ponteiros ..... → Pág. 44	Corrige automaticamente a posição dos ponteiros quando estes estão desalinhados devido a factores externos, tais como influência magnética.
Função de receção automática do segundo bissexto ..... → Pág. 29	Recebe automaticamente dados de segundo bissexto quando é necessária recepção de dados do segundo bissexto.

ESPECIFICAÇÕES

1. Função básica	Mostrador principal; três ponteiros (horas/minutos/segundos), data, ponteiro de indicação, função de exibição de duplo fuso horário, exibição de 24 horas, função de hora mundial (39 zonas horárias)
2. Frequência do oscilador de cristal.....	32.768 Hz (Hz = Hertz ... Ciclos por segundo)
3. Perda/Ganho (taxa mensal)	Perda/ganho de ±15 segundos mensalmente (quando o relógio é usado sem uma configuração automática da hora através da recepção de sinal GPS e quando é usado no pulso num intervalo normal de temperaturas entre os 5 °C e os 35 °C).
4. Intervalo de temperaturas de operação	Entre os -10 °C e os 60 °C.
5. Sistema de engrenagem	Motor passo-a-passo (ponteiros de horas/minutos/segundos do mostrador principal), exibição do calendário com data grande, ponteiro de indicação, submostrador (horas, minutos)
6. Fonte de Energia	Bateria secundária, 1 peça
7. Duração do funcionamento	Aproximadamente 6 meses (Completamente carregado e sem a Poupança de Energia activada). ∗ Se a Poupança de Energia for activada após o relógio estar completamente carregado, este continua a funcionar durante 2 anos no máximo.
8. Função de recepção de sinal GPS	Ajuste de fuso horário, ajuste manual da hora, ajuste automático da hora
9. IC (Circuito Integrado)	Oscilador, divisor de frequência e circuito de condução C-MOSIC, 4 peças

∗ As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio para melhoria do produto.

Declaração de Conformidade

Copyright ©2017 by SEIKO WATCH CORPORATION